

Rautatiejärjestelmän  
toiminnan parantaminen  
yhteiskunnan kannalta

# Opas

## Yhtenäisen turvallisuustodistuksen hakuopas – hakijan opas

	<i>Laatija</i>	<i>Validoija</i>	<i>Hyväksyjä</i>
<i>Nimi</i>	E. Pavli	M. Schittekatte	C. Carr
<i>Asema</i>	Hankevastaava	Hankepäällikkö	Yksikönpäällikkö
<i>Päivämäärä</i>	29. 6.2018	29.6.2018	29.6.2018
<i>Allekirjoitus</i>			

### Asiakirjan versiohistoria

<i>Versio</i>	<i>Päivämäärä</i>	<i>Huomautukset</i>
1.0	29.6.2018	Lopullinen julkaistava versio

Tämä asiakirja on oikeudellisesti sitomaton Euroopan rautatieviraston opas. Se ei vaikuta asiaankuuluvassa EU:n lainsäädännössä säädettyihin päätöksentekomenettelyihin. Lisäksi ainoastaan Euroopan unionin tuomioistuimella on toimivalta tulkita sitovasti EU:n lainsäädäntöä.

The NSA FI has kindly provided its assistance to the revision of the translation of this guide.  
Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

## 1 Johdanto

Rautatieyritykset ja rataverkon haltijat ovat kukin omalta osaltaan täysin vastuussa rautatiejärjestelmän turvallisesta käytöstä ja siihen liittyvien riskien valvonnasta. Turvallisuusjohtamisjärjestelmän käyttöönottoa pidetään tarkoituksenmukaisena tämän tehtävän hoitamiseksi.

Yhtenäinen turvallisuustodistus osoittaa, että rautatieyritys on ottanut käyttöön turvallisuusjohtamisjärjestelmän ja kykenee noudattamaan direktiivin (EU) 2016/798 10 artiklan 3 kohdassa mainittuja oikeudellisia velvoitteita.

Rautatieinfrastruktuurin käyttöoikeus olisi myönnettävä ainoastaan rautatieyrityksille, joilla on voimassa oleva yhtenäinen turvallisuustodistus.

Yhtenäinen turvallisuustodistus on voimassa tietyllä toiminta-alueella, toisin sanoen jossakin verkossa tai verkoissa yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa, jossa rautatieyritys aikoo toimia.

Todistuksen myöntävä viranomainen, jäljempänä myös 'turvallisuustodistuksen myöntävä elin', voi toiminta-alueesta riippuen olla joko Euroopan unionin rautatievirasto, jäljempänä myös 'virasto', tai toimivaltainen kansallinen turvallisuusviranomainen. Lukemisen helpottamiseksi tämän asiakirjan ohjeet perustuvat tapaukseen, jossa virasto myöntää yhtenäiset turvallisuustodistukset, ellei toisin mainita. Tämä kattaa yhteistyön yhden tai useamman kansallisen turvallisuusviranomaisen kanssa toiminta-alueen mukaan. Samoja ohjeita sovelletaan kuitenkin myös silloin, kun yhtenäistä turvallisuustodistusta koskeva hakemus osoitetaan kansalliselle turvallisuusviranomaiselle.

Tämä opas on kehittyvä asiakirja, joka on laadittu yhteistyössä kansallisten turvallisuusviranomaisten ja alan edustajien kanssa. Sitä on tarkoitus parantaa jatkuvasti käyttäjiltä saatavan palautteen pohjalta ja ottaen huomioon direktiivin (EU) 2016/798 ja asiankuuluvan unionin lainsäädännön täytäntöönpanosta saadut kokemukset.

### 1.1 Oppaan tarkoitus

Oppaan tarkoituksena on auttaa yhtenäistä turvallisuustodistusta hakevia rautatieyrityksiä ymmärtämään menettelyä.

Siinä kuvataan erityisesti

- *yhtenäisen turvallisuustodistuksen hakuehdot*
- *yhtenäisen turvallisuustodistuksen hakumenettely*
- *rautatieyrityksen toimittamien hakemusasiakirjojen rakenne ja sisältö*
- *turvallisuusarvioinnin yksityiskohdat*
- *yhtenäisen turvallisuustodistuksen päivittämisen tai uusimisen edellytykset sekä*
- *yhtenäisen turvallisuustodistuksen rajoittamisen tai peruuttamisen edellytykset.*

### 1.2 Kenelle tämä opas on tarkoitettu?

Tämä asiakirja on tarkoitettu rautatieyrityksille, jäljempänä myös 'hakija', jotka haluavat jättää yhtenäistä turvallisuustodistusta koskevan hakemuksen.

### 1.3 Soveltamisala

Oppaassa esitettyjen käytännön tietojen tarkoituksena on auttaa erityisesti hakijoita ymmärtämään yhtenäisiä turvallisuustodistuksia koskevia vaatimuksia, joista on säädetty EU:n lainsäädäntökehyksessä. Oppaan ohjeita täydennetään kansallisen turvallisuusviranomaisen hakuoppaalla. Kansallisen turvallisuusviranomaisen oppaassa olisi kuvailtava ja selitettävä kansallisia [menettelysääntöjä](#), muun muassa asiakirjoja, joita hakija toimittaa osoittaakseen noudattavansa kansallisia sääntöjä, sekä sovellettavaa kansallisen turvallisuusviranomaisen (tai jäsenvaltion) kielipolitiikkaa. Lisäksi annetaan lisätietoa muutoksen hakemisesta kansallisen turvallisuusviranomaisen päätöksiin.

### 1.4 Oppaan rakenne

Tämä asiakirja on toinen viraston julkaisemista oppaista, joissa käsitellään yhtenäisten turvallisuustodistusten myöntämistä. Toinen on *viranomaisen hakuopas*. Se on myös osa viraston ohjeita, joilla tuetaan rautatieyrityksiä, rataverkon haltijoita, kansallisia turvallisuusviranomaisia ja virastoa, kun ne täyttävät ja toteuttavat tehtäviään direktiivin (EU) 2016/798 mukaisesti. Tässä oppaassa julkaistuja tietoja täydennetään toisella, kansallisten turvallisuusviranomaisten laatimalla oppaalla, kuten edellä todetaan.



Kaavio 1: Viraston ohjeet

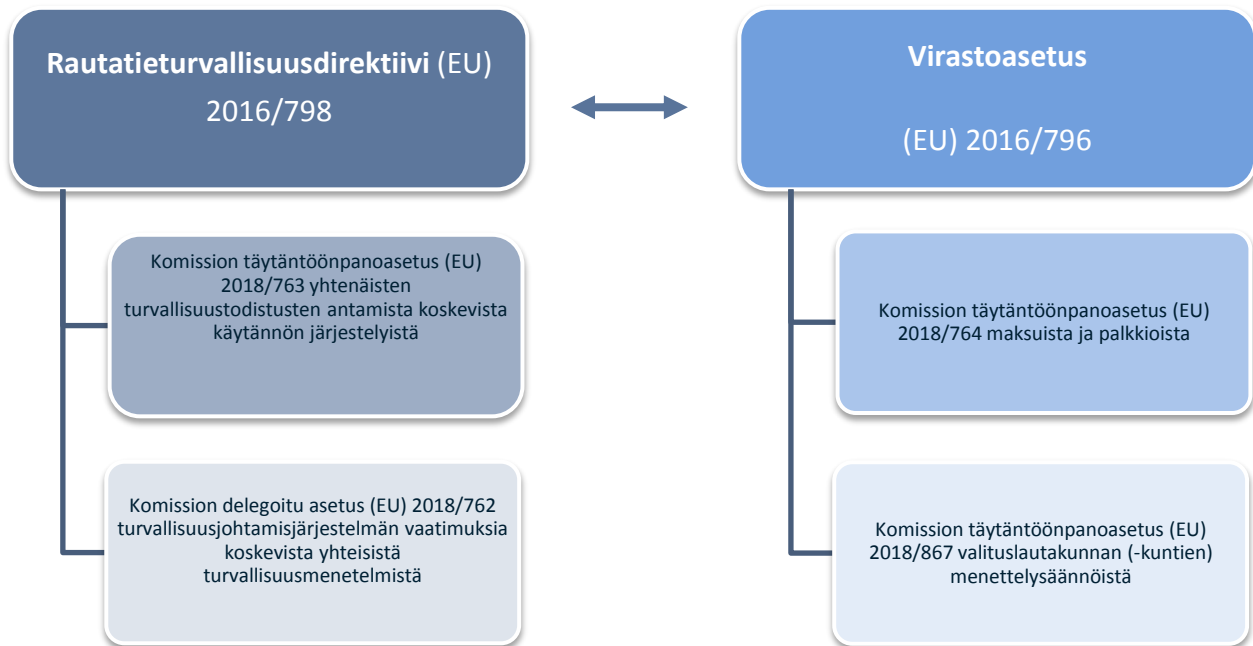
## 1.5 EU:n lainsäädäntökehys

**Rautateiden turvallisuudesta annettu direktiivi (EU) 2016/798** on yksi kolmesta neljännen rautatiepaketin teknisen pilarin muodostavasta säädöksestä. Sillä pyritään yksinkertaistamaan ja yhdenmukaistamaan turvallisuusarviointimenettelyä yhtenäistä turvallisuustodistusta pyytävien hakijoiden hyödyksi. Tarkoituksena on vähentää hakijoille aiheutuvia kustannuksia ja rasitteita riippumatta siitä, mikä on aiottu toiminta-alue ja mikä viranomainen myöntää yhtenäisen turvallisuustodistuksen.

Direktiivin (EU) 2016/798 mukaan yhtenäisen turvallisuustodistuksen tarkoituksena on osoittaa, että rautatieyritys

- on ottanut käyttöön direktiivin (EU) 2016/798 9 artiklassa säädetyn turvallisuusjohtamisjärjestelmän
- täyttää asiaankuuluvissa ilmoitetuissa kansallisissa säännöissä vahvistetut vaatimukset ja
- pystyy toimimaan turvallisesti.

Jäljempänä Kaavio 2 esitetään yhteenveto yhtenäisten turvallisuustodistusten myöntämistä koskevasta EU:n lainsäädäntökehystä.



Kaavio 2: Yleiskatsaus EU:n lainsäädäntökehystä

**Virastoasetus (EU) 2016/796** on toinen neljännen rautatiepaketin tekniseen pilariin kuuluvista säädöksistä, ja siinä kuvataan muun muassa yhtenäisten turvallisuustodistusten myöntämiseen liittyviä viraston tehtäviä ja velvollisuuksia.

**Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2018/763** säädetään yhtenäisten turvallisuustodistusten antamisen käytännön järjestelyistä. Sillä yhdenmukaistetaan edelleen turvallisuustodistuksiin liittyvää lähestymistapaa unionin tasolla ja edistetään yhteistyötä kaikkien turvallisuusarviointimenettelyyn osallistuvien osapuolten välillä. Sillä selkeytetään näin ollen viraston, kansallisten turvallisuusviranomaisten ja hakijan velvollisuuksia sekä vahvistetaan tarvittavat säännöt niiden sujuvan yhteistyön varmistamiseksi. Tämän asetuksen liitteessä II säädetään jäsennetystä ja tarkastettavissa olevasta menettelystä, jolla

varmistetaan, että toimivaltaiset viranomaiset (toisin sanoen virasto ja kansalliset turvallisuusviranomaiset) tekevät samantyyppisiä päätöksiä samankaltaisissa olosuhteissa, ja taataan, että kaikki viranomaiset toteuttavat arviointimenettelyn samalla tavoin.

**Komission delegoidussa asetuksessa (EU) 2018/762** säädetään turvallisuusjohtamisjärjestelmän vaatimuksia koskevista yhteisistä turvallisuusmenetelmistä, ja sen liitteessä I vahvistetaan vaatimukset, joita toimivaltaisten viranomaisten on tarkasteltava arvioidessaan rautatieyrityksen turvallisuusjohtamisjärjestelmän asianmukaisuutta, yhdenmukaisuutta ja riittävyttä. Lisäksi yhtenäisen turvallisuustodistuksen hakijan on osoitettava hakemusiakirjoissaan, että se täyttää nämä vaatimukset.

**Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2018/764** säädetään virastolle suoritettavista maksuista ja palkkioista sekä niiden maksuehdoista, erityisesti seuraavista:

- *virastolle toimitettavista hakemuksista perittävät maksut ja palkkiot mukaan lukien kansalliselle turvallisuusviranomaiselle osoitetuista tehtävistä aiheutuvat kulut ja*
- *viraston tarjoamista palveluista perittävät maksut.*

Maksut ja palkkiot, joita kansallinen turvallisuusviranomainen perii sille osoitetuista kotimaisista hakemuksista, eivät kuulu edellä mainitun asetuksen soveltamisalaan, ja siksi niitä säännellään kansallisella tasolla.

**Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2018/867** säädetään viraston valituslautakunnan (-kuntien) menettelysäännöistä. Näissä säännöissä kuvataan menettely, jota sovelletaan yhtenäisen turvallisuustodistuksen myöntäneeseen virastoon muutoksenhaku- ja sovittelumenettelyn aikana. Säännöissä kerrotaan muun muassa muutoshakemuksen jättämisestä, valituslautakunnan (-kuntien) toiminnasta ja äänestysäännöistä sekä jäsenten kulukorvausten edellytyksistä.

## Sisällys

<b>1</b>	<b>JOHDANTO .....</b>	<b>2</b>
1.1	OPPAAN TARKOITUS.....	2
1.2	KENELLE TÄMÄ OPAS ON TARKOITETTU? .....	2
1.3	SOVELTAMISALA.....	3
1.4	OPPAAN RAKENNE.....	3
1.5	EU:N LAINSÄÄDÄNTÖKEHYS .....	4
<b>2</b>	<b>YHTENÄISEN TURVALLISUUSTODISTUKSEN HAKUEHDOT .....</b>	<b>8</b>
<b>3</b>	<b>MITEN YHTENÄISTÄ TURVALLISUUSTODISTUSTA HAETAAN? .....</b>	<b>10</b>
3.1	HAKEMUKSEN JÄTTÄMINEN .....	10
3.2	KESKITETTY PALVELUPISTE .....	11
3.3	TURVALLISUUSTODISTUKSEN MYÖNTÄVÄN ELIMEN VALINTA .....	12
3.4	KIELIPOLITIIKKA .....	12
3.5	MAKSUT JA PALKKIOT .....	12
<b>4</b>	<b>HAKEMUSASIAKIRJOJEN RAKENNE JA SISÄLTÖ .....</b>	<b>14</b>
<b>5</b>	<b>TURVALLISUUSARVIOINTI .....</b>	<b>16</b>
5.1	TURVALLISUUSARVIOINTIMENETTELY .....	16
5.1.1	<i>Esisitoumus .....</i>	18
5.1.2	<i>Hakemuksen vastaanotto .....</i>	19
5.1.3	<i>Alustava kartoitus .....</i>	19
5.1.4	<i>Yksityiskohtainen arviointi .....</i>	20
5.1.5	<i>Päätöksenteko ja arvioinnin päättäminen .....</i>	22
5.2	TURVALLISUUSARVIOINNIN MÄÄRÄAIKA .....	22
5.3	VAROIMENPITEET .....	23
5.4	VIESTINTÄJÄRJESTELYT.....	24
5.5	ONGELMIEN HALLINTA .....	24
5.5.1	<i>Ongelmalokin käyttö.....</i>	24
5.5.2	<i>Ongelmien luokittelu.....</i>	25
5.6	AUDITOINNIT, TARKASTUKSET TAI VIERAILUT .....	27
5.7	ARVIOINNIN JA VALVONNAN VÄLISET YHTEYDET .....	27
<b>6</b>	<b>SOVINTOMENETTELY, UUDELLEENTARKASTELU, MUUTOKSENHAKU JA MUUTOKSENHAKU TUOMIOISTUIMESSA .....</b>	<b>28</b>
6.1.1	<i>Sovintomenettely .....</i>	28
6.1.2	<i>Uudelleentarkastelu.....</i>	28
6.1.3	<i>Muutoksenhaku .....</i>	29
6.1.4	<i>Muutoksenhaku tuomioistuimessa .....</i>	30
<b>7</b>	<b>YHTENÄISEN TURVALLISUUSTODISTUKSEN PÄIVITTÄMINEN JA UUSIMINEN .....</b>	<b>31</b>
7.1	YHTENÄISEN TURVALLISUUSTODISTUKSEN PÄIVITYSTARPEEN ARVIOINTI .....	31
7.1.1	<i>Toiminnan laji ja laajuus .....</i>	32
7.1.2	<i>Toiminta-alueen laajentaminen.....</i>	32
7.1.3	<i>Turvallisuuden sääntelykehyksen muuttuminen.....</i>	33
7.1.4	<i>Yhtenäisen turvallisuustodistuksen myöntämisedellytysten muuttuminen.....</i>	33
7.1.5	<i>Esimerkkejä muutoksista, jotka voisivat vaatia turvallisuustodistuksen päivittämistä .....</i>	33
7.2	YHTENÄISEN TURVALLISUUSTODISTUKSEN UUSIMINEN .....	35
<b>8</b>	<b>YHTENÄISEN TURVALLISUUSTODISTUKSEN RAJOITTAMINEN TAI PERUUTTAMINEN.....</b>	<b>36</b>
<b>LIITE</b>	<b>YHTENÄISTÄ TURVALLISUUSTODISTUSTA KOSKEVAN HAKEMUKSEN SISÄLTÖÖN LIITTYVÄT OHJEET .....</b>	<b>37</b>

The NSA FI has kindly provided its assistance to the revision of the translation of this guide.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

---

The NSA FI has kindly provided its assistance to the revision of the translation of this guide.  
Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

---

## 2 Yhtenäisen turvallisuustodistuksen hakuehdot

Direktiiviä (EU) 2016/798 sovelletaan jäsenvaltioiden rautatiejärjestelmiin, ja siinä vaaditaan, että rautatieyrityksillä on oltava yhtenäinen turvallisuustodistus, jotta ne voisivat saada yhden tai useamman jäsenvaltion rautatieinfrastruktuurin käyttöoikeuden ilmoitetulla toiminta-alueellaan.

Rautatieyrityksille, joiden pääasiallisena liiketoimintana on tavara- ja/tai henkilöliikenne, myönnetään toimilupa direktiivin 2012/34/EU nojalla. Tämä koskee myös yksinomaan vetopalveluja tarjoavia yrityksiä. Tämän tyyppisillä rautatieyrityksillä on oltava voimassa oleva toimilupa ja yhtenäinen turvallisuustodistus, jotta niille voidaan myöntää rautatieinfrastruktuurin käyttöoikeus.

Direktiivin (EU) 2016/798 säännökset koskevat ainoastaan direktiivin soveltamisalaan kuuluvia rautatieyrityksiä, kun taas soveltamisala riippuu siitä, miten direktiivi on saatettu jäsenvaltioissa osaksi kansallista lainsäädäntöä. Jäsenvaltiot voivat määrittää tapauksia, jotka jätetään direktiivin (EU) 2016/798 soveltamisalan ulkopuolelle, ja sen vuoksi yhtenäistä turvallisuustodistusta ei ehkä tarvita seuraavissa tapauksissa:

- (a) sellainen yksityisomistuksessa oleva rautateiden infrastruktuuri, sivuraiteet mukaan lukien, jota niiden omistaja tai joku toimija käyttää omassa tavaraliikenteessään tai muussa kuin kaupallisessa tarkoituksessa harjoittamassaan henkilöliikenteessä, ja yksinomaan tällaisessa infrastruktuurissa käytettävät kalustoyksiköt
- (b) infrastruktuuri ja kalustoyksiköt, jotka on tarkoitettu yksinomaan paikalliseen, historialliseen tai matkailukäyttöön
- (c) kevytraideliikenteen infrastruktuuri, jolla raskaan rautatieliikenteen kalustoyksiköt satunnaisesti liikkuvat kevytraideliikenteen järjestelmän liikennöintiedellytyksiä noudattaen, ainoastaan sikäli kuin tämä on näiden kalustoyksikköjen toimivien ratayhteyksien vuoksi välttämätöntä, ja
- (d) kalustoyksiköt, joita käytetään pääasiallisesti kevytraideliikenteen infrastruktuurissa mutta joiden varustukseen kuuluu sellaisia raskaan rautatieliikenteen komponentteja, jotka ovat välttämättömiä sitä varten, että nämä kalustoyksiköt pystyvät kulkemaan raskaan rautatieliikenteen infrastruktuuriin kuuluvan rajoitetun osuuden kautta, ainoastaan sikäli kuin tämä on tarpeen toimivien ratayhteyksien vuoksi.

Kansallisia turvallisuusviranomaisia pyydetään ilmoittamaan ja selvittämään hakuoppaissaan, jätetäänkö asianomaisessa jäsenvaltiossa yksi tai useampi edellä kuvatuista tapauksista täytäntöönpanon ulkopuolelle.

Asianomaiset jäsenvaltiot eivät välttämättä jätä täytäntöönpanon ulkopuolelle samoja tapauksia aiotulla toiminta-alueella. Esimerkiksi yksityisomistuksessa olevien rautatieinfrastruktuurien sivuraiteita koskevat toimenpiteet voidaan jossakin jäsenvaltiossa jättää direktiivin (EU) 2016/798 soveltamisalan ulkopuolelle, kun taas jossakin toisessa jäsenvaltiossa direktiiviä sovelletaan niihin. Tällaisissa tapauksissa rautatieyrityksen on kuvattava ja ilmoitettava hakemusasiakirjoissaan toiminnan laji (lajit) kussakin jäsenvaltiossa, jossa se aikoo toimia, sekä esitettävä yksityiskohtaisesti tarpeen mukaan myös toiminnan lajeihin mahdollisesti liittyvät kansalliset erityisvaatimukset (katso myös Liitteen kohta 2.6).

Yhtenäistä turvallisuustodistusta koskevan hakemuksen on joka tapauksessa katettava aina toiminnan laji (lajit) asianomaisella toiminta-alueella. Esimerkiksi rautatieyrityksellä, joka tarjoaa ainoastaan tavaravaunujen vetopalveluja, on oltava tavaraliikennepalveluja koskeva yhtenäinen turvallisuustodistus (vaarallisten aineiden kuljetukset mukaan luettuina tai ilman niitä). Jos sama yritys haluaa tarjota myös matkustajavaunujen vetopalveluja, sillä on siinä tapauksessa oltava tavara- ja henkilöliikennettä koskeva yhtenäinen turvallisuustodistus (vaarallisten aineiden kuljetukset mukaan luettuina tai ilman niitä ja



suurnopeusliikenne mukaan luettuna tai ilman sitä). Yritysten, jotka käyttävät raiteiden kunnossapitoajoneuvoja rautatieverkossa, joka kuuluu direktiivin (EU) 2016/798 soveltamisalaan, on kuuluttava jonkin turvallisuusjohtamisjärjestelmän piiriin. Yritykset voivat joko liikennöidä oman yhtenäisen turvallisuustodistuksen puitteissa tai tarjota palvelujaan rataverkon haltijan alihankkijoina ja noudattaa toiminnassaan kyseisen haltijan turvallisuusjohtamisjärjestelmää. Jälkimmäisessä tapauksessa rataverkon haltija on täysin vastuussa alihankkijoidensa toimittamista tuotteista tai palveluista eikä alihankkijalla tarvitse olla yhtenäistä turvallisuustodistusta.

Unionin tasolla pyritään yhdenmukaiseen ja yhtenäiseen lähestymistapaan, mutta siitä huolimatta saattaa esiintyä tapauksia, joissa tietyn yrityksen turvallisuustodistusten antamiseen sovelletaan eri jäsenvaltioissa erilaisia lähestymistapoja (toisin sanoen jossakin jäsenvaltiossa yritykseltä voidaan vaatia tiettyä toiminnan lajia varten yhtenäinen turvallisuustodistus, kun taas toisissa jäsenvaltioissa sitä ei vaadita).



Rataverkon haltijat saattavat joutua käyttämään toimintansa puitteissa junia, infrastruktuurin tarkastusvaunuja, ratatyökoneita tai muita erityisajoneuvoja eri tarkoituksiin, kuten rakennustöissä tai infrastruktuurin kunnossapidossa tarvittavien tarvikkeiden ja/tai henkilöstön kuljetukseen, infrastruktuurin kunnossapitoon tai hätätilanteiden hallitsemiseen. Tällaisissa tapauksissa rataverkon haltijan katsotaan toimivan rautatieyrityksenä kyseisen yrityksen turvallisuusjohtamisjärjestelmän ja turvallisuusluvan puitteissa eikä sen pidä hakea erikseen yhtenäistä turvallisuustodistusta riippumatta siitä, omistaako se ajoneuvot vai ei.



Sivuraiteilla suoritettut toimet, kuten vaunujen kuormaaminen, on teollista toimintaa, joka liittyy rautatieliikenteen erityisoiimiin, kuten junien tai junien yhteydessä käytettävien ajoneuvorunkojen kokoamiseen, valmisteluun ja siirtämiseen. Tämä kattaa junarunkojen tai junien muodostamisen kytkemällä toisiinsa eri ajoneuvoja sekä niiden liikuttamisen. Rataverkon haltija ei saa liikuttaa junia tai junarunkoja rataverkossa, jos sillä ei ole yhtenäistä turvallisuustodistusta (tai turvallisuuslupaa). Tämä merkitsee, että junia ja junarunkoja saavat liikuttaa ainoastaan sellaiset rautatieyritykset (tai rataverkon haltijat), joilla on voimassa oleva turvallisuustodistus (tai turvallisuuslupa), tai muu organisaatio, joka toimii rautatieyrityksen (tai rataverkon haltijan) turvallisuusjohtamisjärjestelmän puitteissa alihankkijana.

### 3 Miten yhtenäistä turvallisuustodistusta haetaan?

#### 3.1 Hakemuksen jättäminen<sup>1</sup>

Rautatieyritystä pyydetään jättämään yhtenäistä turvallisuustodistusta koskeva hakemus keskitettyä yhteyspisteenä toimivan palvelupisteen kautta. Palvelupiste on käytettävissä [viraston verkkosivustolla](#).



Yhtenäistä turvallisuustodistusta koskeva hakemus on suositeltavaa jättää **vähintään kuusi kuukautta** ennen

- (a) uuden rautatieliikennöinnin suunniteltua aloituspäivää silloin, kun liikennöintiä varten tarvitaan **uusi** yhtenäinen turvallisuustodistus
- (b) rautatieliikennöinnin suunniteltua aloituspäivää silloin, kun toiminnan lajiin, laajuuteen tai toiminta-alueeseen on tehty yksi tai useampi olennainen muutos, joka edellyttää yhtenäisen turvallisuustodistuksen **päivittämistä**, tai
- (c) voimassa olevan yhtenäisen turvallisuustodistuksen voimassaoloajan päättymistä silloin, kun yhtenäinen turvallisuustodistus on **uusittava** rautatieliikennöinnin jatkamiseksi.

Tämän aikarajan tarkoituksena on pienentää arvioinnin määräajan pidentämiseen mahdollisesti liittyviä riskejä, esimerkiksi jos hakemusasiakirjat ovat puutteellisia ja hakija tarvitsee lisäaikaa tietojen täydentämiseen. Tällöin toimintaa ei ehkä voida aloittaa suunniteltuna ajankohtana tai, jos rautatieyrityksellä jo on turvallisuustodistus, sen liiketoiminnan jatkuvuus saattaa kärsiä (ks. myös kohta 5.3).

Yhtenäistä turvallisuustodistusta koskeva hakemus voidaan hylätä seuraavissa tilanteissa:

- (a) jos hakija jättää (uutta, päivitettävää tai uusittavaa yhtenäistä turvallisuustodistusta) koskevan hakemuksen, vaikka toinen hakemus on jo toimitettu, toiminnan lajista, laajuudesta ja toiminta-alueesta riippumatta
- (b) jos hakijalla jo on voimassa oleva, turvallisuustodistuksen myöntävän elimen antama yhtenäinen turvallisuustodistus ja se haluaa laajentaa toiminta-alueitaan muuhun jäsenvaltioon (muihin jäsenvaltioihin) hakemalla uutta yhtenäistä turvallisuustodistusta laajennettuun toiminta-alueeseen kuuluvassa jäsenvaltiossa tai -valtioissa
- (c) jos hakijalla jo on voimassa oleva yhtenäinen turvallisuustodistus ja se jättää uutta todistusta koskevan hakemuksen toiminnan lajista, laajuudesta ja toiminta-alueesta riippumatta
- (d) jos hakijalla ei ole jo voimassa olevaa yhtenäistä turvallisuustodistusta ja se jättää hakemuksen todistuksen uusimisesta tai päivittämisestä.

Jos kyseessä on jokin edellä mainituista tilanteista, keskitetty palvelupiste toimittaa hakijalle ennakkovaroituksen ennen hakemuksen jättämistä ja kehottaa tätä tekemään tarvittavat muutokset.

Jos hakemus toimitetaan keskitettyyn palvelupisteeseen ennakkovaroituksesta huolimatta, turvallisuustodistuksen myöntävää elintä kehoitetaan ottamaan yhteyttä hakijaan ja pyytämään lisätietoja. Hakijan toimittamista selvityksistä riippuen turvallisuustodistuksen myöntävä elin voi hylätä hakemuksen tai lopettaa sen käsittelyn hakijan pyynnöstä.

<sup>1</sup> Ennen hakemuksen jättämistä hakijan on suositeltavaa esittää turvallisuustodistuksen myöntävälle elimelle esisitoumuspyyntö. Tarkempia tietoja esisitoumuksesta kerrotaan kohdassa 5.1.1.

Siirryttäessä rautatieturvallisuudirektiivin 2004/49/EY mukaisesta sääntelyjärjestelmästä rautatieturvallisuudirektiivin (EU) 2016/798 mukaiseen sääntelyjärjestelmään varoitus annetaan myös silloin, kun hakija, jolla on useampi kuin yksi turvallisuustodistuksen A-osa, toimittaa hakemuksen ainoastaan yhden todistuksen päivittämisestä tai uusimisesta. Varoituksessa hakijalle kerrotaan, että uusi yhtenäinen turvallisuustodistus korvaa kaikki voimassa olevat todistukset.

Yleensä hakemusta ei voida muuttaa sen jälkeen, kun se on toimitettu keskitettyyn palvelupisteeseen, jolle hakija sitä pyydä. Hakija voi arvioinnin aikana myös pyytää hakemuksensa käsittelyn lopettamista, esimerkiksi kustannusten vähentämiseksi, mikäli se katsoo, ettei hakemus ole riittävän täydellinen, jotta se voisi saada myönteisen arvion. Tämäntyyppiset pyynnöt osoitetaan virallisesti turvallisuustodistuksen myöntävälle elimelle, ja ne toimitetaan keskitetyn palvelupisteen ongelmalokin kautta (ks. kohta 3.2).

Hakija voi tehdä uuden hakemuksen aikaisemman esitöuspyynnön (ks. kohta 5.1.1) tai hakemuksen pohjalta. Tämä voi olla erityisen hyödyllistä, kun halutaan välttää eri hakemusten väliset epäjohtonmukaisuudet ja nopeuttaa toimitusmenettelyä.

### 3.2 Keskitetty palvelupiste

Keskitetty palvelupiste on viraston hallinnoima tietotekninen foorumi, jota on mahdollista käyttää kaikilla unionin virallisilla kielillä. Sen kautta toimitetaan kaikki yhtenäistä turvallisuustodistusta koskevat hakemukset.

Hakijalla on oltava keskitetyn palvelupisteen rekisteröity käyttäjä, jotta se voisi toimittaa yhtenäistä turvallisuustodistusta koskevan hakemuksen. Määritelmän mukaan käyttäjä on luonnollinen henkilö, jonka hakija on nimennyt hoitamaan hakumenettelyä keskitetyssä palvelupisteessä. On erittäin suositeltavaa, että käyttäjänä toimii hakijan organisaatiossa työskentelevä henkilö ja että organisaatio huolehtii asianmukaisin toimenpitein, että sillä on aina rekisteröity käyttäjä. Käyttäjistä, joka toimittaa hakemuksen keskitettyyn palvelupisteeseen, tulee samalla yhteyshenkilö, jolle kaikki hakemukseen liittyvä viestintä osoitetaan. Hakijan yhteyshenkilö voi kuitenkin antaa muille organisaatioonsa kuuluville (tai sen ulkopuolisille) henkilöille oikeuden tutustua hakemukseen. Hakija on yksin vastuussa organisaatioonsa kuuluvien käyttäjien hallinnoinnista ja heidän oikeudestaan tutustua hakemuksiin.

Ongelmaloki on keskitetyn palvelupisteen osio, joka toimii viranomaisten ja hakijan välisenä viestintäkanavana turvallisuusarviointimenettelyn aikana. Kun hakemus on toimitettu, viranomaiset käyttävät ongelmalokia rekisteröidäkseen kaikki havaitut ongelmat. Hakijaa pyydetään käsittelemään niitä ja antamaan vastauksensa suoraan ongelmalokissa. Myös hakija voi nostaa ongelmalokissa esille aiheita, erityisesti silloin, jos se haluaa pyytää, että hakemuksen käsittely lopetetaan tai että sen laajuutta rajoitetaan.

Keskitetty palvelupiste on tarkoitettu arviointimenettelyn tulosten, tuotosten ja perustelujen kirjaamiseen. Se myös tarjoaa hakijalle tietoa turvallisuusarviointimenettelyn kaikista vaiheista, arvioinnin tuloksista ja yhtenäisen turvallisuustodistuksen mahdollista myöntämistä koskevasta päätöksestä. Kun turvallisuusarviointiin osallistuu useita viranomaisia, virasto kokoaa yhteen eri viranomaisten johtopäätökset ja lopullinen tulos ilmoitetaan hakijalle keskitetyn palvelupisteen kautta.

Palvelupiste myös takaa kaikkien tallennettujen asiakirjojen hallinnan. Hakijalla on ainoastaan lukuoikeus hakemusasiakirjoihin, arvioinnin tuloksiin ja tuotoksiin sekä mahdolliseen yhtenäiseen turvallisuustodistukseen. Hakija voi kuitenkin myös toimittaa arvioinnin aikana uusia tai tarkistettuja asiakirjoja viranomaisten pyynnöstä.

Keskitetyn palvelupisteen toiminnoista voi saada lisätietoa *keskitetyn palvelupisteen käyttöoppaasta*.

### 3.3 Turvallisuustodistuksen myöntävän elimen valinta

Jos hakijan toiminta-alue rajoittuu yhteen jäsenvaltioon, se voi valita keskitetyssä palvelupisteessä, toimiiko virasto vai asiaankuuluvan jäsenvaltion kansallinen turvallisuusviranomainen yhtenäisen turvallisuustodistuksen myöntävänä viranomaisena.

Rautatieyritysten toiminta voi ulottua naapurijäsenvaltioiden raja-asemiin saakka. Tällaisissa tapauksissa toiminta-aluetta ei tarvitse laajentaa, jos verkko-ominaisuudet ja toimintasäännöt ovat samanlaisia, ja sen vuoksi ne voidaan rinnastaa muutoin yhteen jäsenvaltioon rajoittuvaan toimintaan sen jälkeen, kun on kuultu asianomaista kansallista viranomaisesta ja tehty sen kanssa sopimus. Hakijaa kehoitetaan nimeämään tarpeen mukaan hakemuksessaan asiaankuuluvat raja-asetat (ks. myös kohta 4).

Jos hakijan toiminta-alue ei rajoitu yhteen jäsenvaltioon, virasto on oletusarvoisesti turvallisuustodistuksen myöntävä elin, eikä hakija sen vuoksi pysty tässä tapauksessa muuttamaan nimettyä turvallisuustodistuksen myöntävää elintä keskitetyssä palvelupisteessä.

Turvallisuustodistuksen myöntävän elimen valinta on sitova siihen saakka, kunnes turvallisuusarviointimenettely päättyy tai lopetetaan. Tästä syystä hakija ei voi muuttaa sitä sen jälkeen, kun yhtenäistä turvallisuustodistusta koskeva hakemus on toimitettu keskitettyyn palvelupisteeseen.

Hakija voi esisitoumusmenettelyn aikana (ks. kohta 5.1.1) päättää osoittaa pyyntönsä jollekin toiselle viranomaiselle, jos sen toiminta-alue rajoittuu yhteen jäsenvaltioon. Tässä tapauksessa keskitettyyn palvelupisteeseen on toimitettava uusi esisitoumuspyyntö ensimmäisen pyynnön käsittelyn päätyttyä.

### 3.4 Kielipolitiikka

**Jos kansallinen turvallisuusviranomainen toimii turvallisuustodistuksen myöntävänä elimenä,** hakemusasiakirjoissa on käytettävä sen jäsenvaltion virallista kieltä, johon aiottu toiminta-alue kuuluu. Kieli ilmoitetaan toimivaltaisen kansallisen turvallisuusviranomaisen hakuoppaassa.

**Jos virasto toimii turvallisuustodistuksen myöntävänä elimenä,** hakemuksessa käytettävä kieli valitaan seuraavasti:

- *turvallisuusjohtamisjärjestelmän käyttöönottoa koskeva hakemusasiakirjojen osa: jokin unionin virallisista kielistä*
- *hakemusasiakirjojen osa, jossa esitetään osoitus ilmoitettujen kansallisten sääntöjen noudattamisesta: sen jäsenvaltion määrittämä kieli, johon aiottu toiminta-alue kuuluu. Kieli ilmoitetaan toimivaltaisen kansallisen turvallisuusviranomaisen hakuoppaassa.*

Aiotun toiminta-alueen kannalta asiaankuuluvat kansalliset turvallisuusviranomaiset voivat vaatia hakijaa toimittamaan kansallisen turvallisuusviranomaisen hyväksymälle kielelle tehdyt käännökset osasta niistä asiakirjoista, joiden perusteella sovellettavien kansallisten sääntöjen noudattaminen osoitetaan. Tämä vaatimus voi koskea kuitenkin vain kuvausta tai jotakin muuta osoitusta siitä, miten turvallisuusjohtamisjärjestelyissä otetaan huomioon ilmoitettujen kansallisten sääntöjen vaatimukset, eikä kansallinen turvallisuusviranomainen voi vaatia kääntämään koko turvallisuusjohtamisjärjestelmää.

Hakijaa kehoitetaan ottamaan käännöstarve huomioon yhtenäistä turvallisuustodistusta koskevan hakemuksensa suunnittelussa.

### 3.5 Maksut ja palkkiot

**Jos kansallinen turvallisuusviranomainen toimii turvallisuustodistuksen myöntävänä elimenä,** se perii maksut ja palkkiot kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti. Lisätietoja on saatavilla toimivaltaisen kansallisen turvallisuusviranomaisen hakuoppaassa.

The NSA FI has kindly provided its assistance to the revision of the translation of this guide.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

**Jos virasto toimii turvallisuustodistuksen myöntävänä elimenä**, se perii uusia, päivitettyjä tai uusittuja yhtenäisiä turvallisuustodistuksia koskevat maksut ja palkkiot *Euroopan unionin rautatievirastolle suoritettavista maksuista ja palkkioista sekä niiden maksuehdoista* annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/764 mukaisesti.



Maksut ja palkkiot määritetään seuraavasti:

- **maksut:** *yhtenäisten turvallisuustodistusten saamisesta, uusimisesta, päivittämisestä tai peruuttamisesta perittävät summat*
- **palkkiot:** *muista palveluista, kuten esisitoumuksista, auditoinneista, tarkastuksista tai vierailuista, perittävät summat.*

Maksut ja palkkiot saadaan laskemalla yhteen

- › viraston hakemuksen käsittelyyn käyttämä tuntimäärä kerrottuna viraston tuntikorvauksella ja
- › kansallisten toimivaltaisten viranomaisten kustannukset, jotka johtuvat hakemuksen kansallisen osan käsittelystä.

Viraston tuntikorvaus määritetään ottaen huomioon välittömät kustannukset (esimerkiksi henkilöstön palkat ja matkakustannukset) sekä välilliset kustannukset (esimerkiksi hallinta- ja tukipalvelujen, kuten sihteeristö- ja rahoituspalvelujen, kustannukset ja yleiskustannukset).

Auditointikustannukset eivät sisälly kaavaan, ja ne peritään erikseen.

Mahdolliseen esisitoumukseen liittyvät toimenpiteet (ks. kohta 5.1.1) laskutetaan edellä olevan kaavan mukaisesti.

Jos hakemus hylätään tai jos sen käsittely lopetetaan hakijan pyynnöstä, jo suoritettuja palveluja koskevat maksut ja palkkiot peritään hakijalta.

Jos virasto on turvallisuustodistuksen myöntävä elin, laskusta ilmoitetaan keskitetyn palvelupisteen kautta. Lasku ladataan asiakirjoihin ja rekisteröidylle käyttäjälle, jonka hakija on nimennyt käsittelemään hakemusasiakirjoja, lähetetään siitä ilmoitus ja tieto maksun eräpäivästä. Ilmoitusprosessissa noudatetaan samoja periaatteita kuin ongelmia ilmoitettaessa. Maksujen suorittamisen määräaika on maksuja ja palkkioita koskevan liitteen IA mukaisesti 60 päivän kuluttua siitä päivästä, jona hakijalle ilmoitetaan laskusta.

On huomattava, että virastolle hakemusta tekevän hakijan on liitettävä hakemukseensa allekirjoitettu oikeushenkilölomake ja tarvittavat todisteasiakirjat hakijan oikeuskelpoisuuden ja oikeudellisen aseman osoittamiseksi, jollei niitä ole toimitettu jo aikaisemman hakemuksen yhteydessä tai jolleivät ne ole enää voimassa. Lomake on saatavilla osoitteessa

[http://ec.europa.eu/budget/contracts\\_grants/info\\_contracts/legal\\_entities/legal\\_entities\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/legal_entities/legal_entities_en.cfm)

## 4 Hakemusasiakirjojen rakenne ja sisältö

Hakemusasiakirjoihin sisältyy

- *hakemuslomake*
- *allekirjoitettu oikeushenkilölomake ja tarvittavat todisteasiakirjat hakijan oikeuskelpoisuuden ja oikeudellisen aseman osoittamiseksi<sup>2</sup>; jos hakijalla on erillinen laskutusosoite, on suositeltavaa sisällyttää tämä tieto erilliseen tiedostoon ja ladata se keskitettyyn palvelupisteeseen*
- *asiakirjat, jotka osoittavat, että hakija on ottanut käyttöön turvallisuusjohtamisjärjestelmän direktiivin (EU) 2016/798 10 artiklan 3 kohdan a alakohdan mukaisesti*
- *asiakirjat, jotka osoittavat, että hakija täyttää direktiivin (EU) 2016/798 8 artiklan mukaisesti ilmoitettujen asiaankuuluvien kansallisten sääntöjen vaatimukset*
- *turvallisuusjohtamisjärjestelmän asiakirjojen sisäiset ristiviittaukset sellaisten todisteiden sijainnin ilmoittamiseksi, jotka täyttävät turvallisuusjohtamisjärjestelmää koskevien yhteisten turvallisuusmenetelmien ja osajärjestelmää ”käyttötoiminta ja liikenteen hallinta” koskevan yhteentoimivuuden teknisen eritelmän asiaankuuluvat vaatimukset sekä sovellettavien kansallisten sääntöjen vaatimukset, ja*
- *ilmoitus valvontatoimien aikana edellisen arvioinnin jälkeen havaittujen merkittävien vaatimustenmukaisuuden laiminlyöntien tai mahdollisten muiden huolenaiheiden korjaamiseksi esitetyn toimintasuunnitelman (tai -suunnitelmien) tämänhetkisestä tilanteesta. Jos hakemus koskee olemassa olevan yhtenäisen turvallisuustodistuksen uusimista tai päivittämistä, siihen on sisällytettävä olennaisilta osin avoimet kysymykset aiemmista arvioinneista, joita ei ole vielä korjattu.*

Hakemusasiakirjat toimitetaan sähköisesti keskitetyn palvelupisteen kautta järjestelmän verkkolomakkeiden avulla. Tämän oppaan Liitessä esitetään ohjeet, joissa käsitellään yhtenäistä turvallisuustodistusta koskevan hakemuksen sisältöä.

Hakemuksen on oltava tiivis ja itsenäinen asiakirja, ja sen on sisällettävä kaikki merkitykselliset tiedot.

Hakijaa pyydetään arvioimaan keskitetyn palvelupisteen sähköisten tarkistuslistojen tai mallien avulla kutakin toimittamaansa asiakirjaa erikseen seuraavien seikkojen perusteella:

- *turvallisuusjohtamisjärjestelmää koskevien yhteisten turvallisuusmenetelmien liitteessä I esitetyt vaatimukset (näistä vaatimuksista on saatavilla lisätietoja viraston turvallisuusjohtamisjärjestelmävaatimuksia käsittelevässä oppaassa)*
- *osajärjestelmää ”käyttötoiminta ja liikenteen hallinta” koskevan yhteentoimivuuden teknisen eritelmän vaatimukset ja*
- *kaikkien toiminta-alueen kannalta asiaankuuluvien jäsenvaltioiden sovellettavissa kansallisissa säännöissä esitetyt vaatimukset.*

Tiedot voidaan edellä olevien tarkistuslistojen (tai vastaavuustaulukoiden) avulla luetteloida niin, että arvioija löytää helposti tiedot sekä linkit todisteasiakirjoihin. Viitteinä voi olla muita asiakirjoja, jotta

- *arvioija saa varmuuden siitä, että ne ovat olemassa, ja pystyy tarvittaessa tarkastamaan ne ja*
- *ne voidaan pyytää tutkittaviksi yhtenäisen turvallisuustodistuksen myöntämisen jälkeen myöhemmän valvonnan yhteydessä.*

Hakemuksessa voidaan esittää otteita merkityksellisistä asiakirjoista, mutta yleensä arvioijan on saatava vaadittu näyttö joutumatta perehtymään muihin asiakirjoihin.

---

<sup>2</sup> Oikeushenkilölomake toimitetaan vain, jos hakemus osoitetaan virastolle. Ks. osio 3.5

Kaikkia kansallisia turvallisuusviranomaisia pyydetään kuvaamaan ja selvittämään hakuoppaissaan jäsenvaltioiden ilmoittamien kansallisten sääntöjen vaatimukset.



Yhtenäisen turvallisuustodistuksen uusimista tai päivittämistä koskevassa hakemuksessa esitetään yleensä vielä kaikki hakemusasiakirjojen tiedot. Hakijaa pyydetään kuitenkin merkitsemään muutokset, joita asiakirja-aineistoon on tullut edellisen (yhtenäisen turvallisuustodistuksen myöntämistä varten toimitetun) hakemuksen jälkeen, ja kuvaamaan niitä. Jotta asiakirja-aineiston muutokset olisi helpompi havaita, hakijaa pyydetään merkitsemään ne ajan tasalle saatettuihin asiakirjoihin sekä toimittamaan niistä selvitys. Tiettyjen, luonteeltaan hallinnollisten, muutosten merkitsemistä varten on suunnitteilla yksinkertaisempi menettely.

---

The NSA FI has kindly provided its assistance to the revision of the translation of this guide.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

---

## 5 Turvallisuusarviointi

### 5.1 Turvallisuusarviointimenettely

Turvallisuusarviointimenettely jakautuu seuraaviin vaiheisiin:



Turvallisuusarviointimenettely kuvataan seuraavissa osioissa hakijan näkökulmasta.

Turvallisuusarviointimenettely on monivaiheinen, kuten käy ilmi kuvassa Kaavio 3. Tämä merkitsee, että aiotun toiminta-alueen kannalta asiaankuuluvilla viranomaisilla on arvioinnin aikana oikeus esittää kohtuullisia pyyntöjä, jotka koskevat lisätietojen saamista tai hakemuksen osien uudelleen toimittamista.

Turvallisuusarviointimenettelyä koskevia lisätietoja esitetään oppaassa *Yhtenäisen turvallisuustodistuksen antamista koskeva viraston opas – viranomaisten opas*.





### Kaavio 3: Turvallisuusarviointimenettely

#### 5.1.1 Esisitoumus

Hakijan on erittäin suositeltavaa pyytää keskitetyn palvelupisteen kautta esisitoumusta, ennen kuin se toimittaa (uutta, päivitettävää tai uusittavaa) yhtenäistä turvallisuustodistusta koskevan hakemuksen. Tämä auttaa hakijaa ymmärtämään, mitä siltä odotetaan, ja samalla vähennetään mahdollisimman aikaisessa vaiheessa riskiä siitä, että yhtenäisen turvallisuustodistuksen myöntäminen viivästyisi, mikä saattaisi haitata liiketoiminnan jatkuvuutta.

Esisitoumuksen tarkoituksena on

- *helpottaa yhteydenottoa varhaisessa vaiheessa*
- *kehittää arvioijan (arvioijien) ja hakijan välistä suhdetta*
- *tutustua hakijan turvallisuusjohtamisjärjestelmään ja*
- *tarkastaa, että hakijalle on toimitettu riittävästi tietoa, jotta se voisi ymmärtää, mitä siltä odotetaan ja miten arviointimenettely toteutetaan ja päätökset tehdään.*



Esisitoumusvaihe ei ole hakijalle pakollinen, mutta se on suositeltava, sillä se vähentää arviointivaiheeseen mahdollisesti liittyviä riskejä ja helpottaa itse arviointimenettelyä. Hakija voi silti halutessaan toimittaa yhtenäistä turvallisuustodistusta koskevan hakemuksensa ilman esisitoumusta. Jos hakija pyytää esisitoumusmenettelyä, toiminta-alueen kannalta asiaankuuluvien viranomaisten on kuitenkin osallistuttava siihen.

Esisitoumusvaihe on suositeltavaa aloittaa hyvissä ajoin ennen yhtenäistä turvallisuustodistusta koskevan hakemuksen suunniteltua toimituspäivää. Monimutkaisissa hankkeissa esisitoumus voi olla hyvä aloittaa viimeistään vuotta ennen hakemuksen toimittamista, jotta voidaan varmistaa eri osapuolten välisen tiedonvaihdon tehokkuus ja varata hakijalle riittävästi aikaa tehdä muutokseen tarvittavat muutokset. Esisitoumuksen kestoajan on oltava oikeassa suhteessa suunnitellun hakemuksen laajuuteen ja monimutkaisuuteen.

Jotta voidaan saavuttaa tehokkaasti kaikki esisitoumuksen edut, hakijan on toimitettava turvallisuustodistuksen myöntävälle elimelle asiakirja, joka sisältää yleiskatsauksen sen turvallisuusjohtamisjärjestelmästä samalla, kun se pyytää esisitoumusta. Lisäksi hakijaa pyydetään laatimaan aikataulut sekä tekemään muistiinpanoja esisitoumuskokouksesta (tai -kokouksista). Tätä varten on laadittava kokouspöytäkirja ja toimitettava se kaikkien osallistujien tarkistettavaksi ja hyväksyttäväksi. Kokouspöytäkirjat voidaan arkistoida keskitettyyn palvelusteeseen, jotta niillä voidaan helpottaa tulevaa turvallisuusarviointia. Ohjeet, jotka koskevat keskitetyn palvelupisteen käyttöä yhtenäistä turvallisuustodistusta haettaessa, koskevat myös esisitoumuspyyntöä (ks. lisätietoja Liiteestä).



Kaikista esisitoumuksista peritään maksu (ks. kohta 3.5), ja menettelyssä noudatetaan vakiintuneita viestinnän sääntöjä (ks. kohta 5.4). Hakijan toimittamat ja esisitoumusvaiheessa laadittavat asiakirjat, tarpeen mukaan muun muassa koordinoitavia koskevat tiedot, arkistoidaan keskitettyyn palvelusteeseen.

Kun hakija on pyytänyt esisitoumusta, turvallisuustodistuksen myöntävän elimen valinnasta tulee sitova siihen saakka, kun

- *hakija on toimittanut yhtenäistä turvallisuustodistusta koskevan hakemuksen tai*

---

The NSA FI has kindly provided its assistance to the revision of the translation of this guide.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

- *hakija on pyytänyt esisitoumusmenettelyn lopettamista. Tässä tapauksessa hakija voi vielä halutessaan pyytää uutta esisitoumusta ja valita turvallisuustodistuksen myöntämistä varten uuden elimen.*

Esisitoumusmenettely on päätettävä hakijan pyynnöstä tai asiaankuuluvien osapuolten sopimuksen mukaisesti ennen yhtenäistä turvallisuustodistusta koskevan hakemuksen toimittamista.

### 5.1.2 Hakemuksen vastaanotto

Kun (uutta, päivitettävää tai uusittavaa) yhtenäistä turvallisuustodistusta koskeva hakemus on toimitettu, keskitetty palvelupiste kuittaa automaattisesti ja välittömästi hakemuksen vastaanotetuksi. Hakijalle lähetetty ilmoitus sisältää myös tiedon arvioinnin aloituspäivästä, johon verrattuna välitavoitteita ja määräaikoja seurataan.

### 5.1.3 Alustava kartoitus

Alustavassa kartoituksessa varmistetaan, että hakija on toimittanut riittävästi olennaista ja johdonmukaista asiakirja-aineistoa yksityiskohtaisen arvioinnin aloittamista varten. Toiminta-alueen viranomaiset tutustuvat hakemusasiakirjoihin kukin omalta osaltaan ja

- *määrittävät, onko hakemuksen jäsentely ja sisäiset viittaukset toteutettu siten, että arviointi voidaan suorittaa tehokkaasti ja kirjata asianmukaisesti*
- *arvioivat, onko sovellettavien vaatimusten täyttämistä toimitettu näyttöä, ja*
- *selvittävät sellaisen toimintasuunnitelman (-tai suunnitelmien) tämänhetkisen tilanteen, jonka hakija on laatinut edellisen arvioinnin jälkeen valvontatoimien aikana havaittujen merkittävien vaatimustenmukaisuuden laiminlyöntien ja mahdollisten muiden huolenaiheiden korjaamiseksi. Jos hakemus koskee olemassa olevan yhtenäisen turvallisuustodistuksen uusimista tai päivittämistä, tähän olisi sisällyttävä tarpeen mukaan aikaisemmassa arvioinnissa mahdollisesti havaitut ongelmat, joita ei ole vielä korjattu.*

Turvallisuusarviointiin osallistuvat viranomaiset tarkastavat hakemuksen vastaanottamista seuraavan ensimmäisen kuukauden aikana kukin omalta osaltaan, että

- *hakija on toimittanut lainsäädännössä vaaditut tiedot*
- *hakemus sisältää riittävästi näyttöä ja että sen jäsentely ja sisäiset viittaukset (esimerkiksi turvallisuusjohtamisjärjestelmää koskeva opas sisältää muita menettelyjä ja sääntöjä koskevat opasteet) on toteutettu niin, että arviointi voidaan suorittaa tehokkaasti ja kirjata asianmukaisesti, ja*
- *hakemus on kielellisesti riittävän laadukas, jotta se voidaan arvioida.*

Sovellettavat vaatimukset vaihtelevat sen mukaan, koskeeko hakemus ensimmäistä yhtenäistä turvallisuustodistusta, turvallisuustodistuksen uusimista vai päivittämistä. **Ensimmäistä yhtenäistä turvallisuustodistusta koskevaan hakemukseen** sovelletaan kaikkia turvallisuusjohtamisjärjestelmää koskevien yhteisten turvallisuusmenetelmien liitteen I vaatimuksia (mukaan lukien osajärjestelmää ”käyttötoiminta ja liikenteen hallinta” koskevan yhteentoimivuuden teknisen eritelmän asiaankuuluvat vaatimukset) sekä asiaankuuluvien kansallisten sääntöjen vaatimuksia. **Turvallisuustodistuksen uusimista ja päivittämistä koskeviin hakemuksiin** sovellettavat vaatimukset vaihtelevat tapauksen mukaan, ja vaikka turvallisuusarviointiin osallistuvat viranomaiset voivat alustavasti arvioida, onko hakija toimittanut näyttöä vaatimusten asianmukaisesta täyttämisestä, se voidaan määrittää täysin varmasti vasta yksityiskohtaisessa arvioinnissa.

---

The NSA FI has kindly provided its assistance to the revision of the translation of this guide.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

Kansallinen turvallisuusviranomaisen tarkastaa myös, että hakijan asianomaista toiminta-alueita varten toimittama asiakirja-aineisto on nimetty selvästi, ja se ottaa huomioon poikkeustapaukset, joissa jäsenvaltiossa sovellettavaa yhtenäistä turvallisuustodistusta ei direktiivin (EU) 2016/798 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti tarvita.

Jos jotakin vaadituista tiedoista ei ole toimitettu tai jos hakemus ei sisällä riittävästi näyttöä tai jos näyttöä ei ole esitetty riittävän selvästi kielellinen laatu mukaan luettuna, hakijalta pyydetään puuttuvia tietoja tai selvityksiä ongelmalokin kautta. Jos hakemuksen kielellinen laatu on niin heikko, että sitä on mahdotonta ymmärtää turvallisuusarvioinnin edellyttämällä tavalla, hakijaa voidaan vaatia käännättämään hakemus, mikäli se on mahdollista säädetyssä määräajassa. Jos hakemuksen kääntäminen ei ole mahdollista kuukauden pituisen määräajan kuluessa, silloin joko alustavan arvioinnin määräaikaa voidaan jatkaa tai hakemus voidaan hylätä.

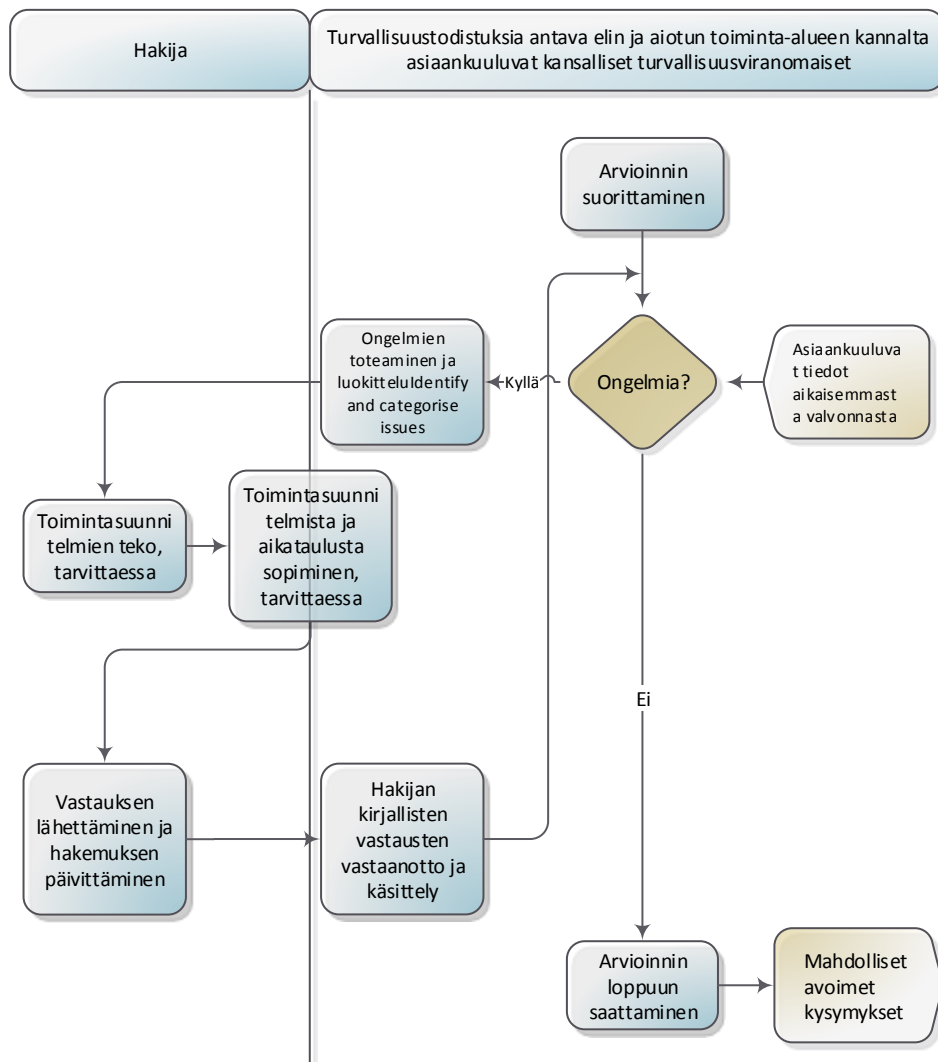
Rautatieturvallisuudirektiivin (EU) 2016/798 10 artiklan 1, 2 ja 3 alakohdan nojalla on selvää, että yhtenäisen turvallisuustodistuksen uudella hakijalla on oltava uskottava suunnitelma rautieliikenteen harjoittamiseksi suhteellisen lyhyen ajan kuluessa yhtenäisen turvallisuustodistuksen myöntämisen jälkeen. Tämä johtuu siitä, että niillä on oltava turvallisuusjohtamisjärjestelmä, jolla hallitaan riskejä, ja niiden on täytettävä YTE:n ja muun voimassa olevan lainsäädännön vaatimukset. Tämä tarkoittaa, että ne pystyvät toimittamaan arviointielimelle tietoja muun muassa liikkuvasta kalustosta, jota ne aikovat käyttää, toiminta-alueesta ja toiminnan lajista sekä henkilöstön pätevydestä. Turvallisuuden arviointiprosessi ei ole vain paperityötä, vaan sen on perustuttava todellisuuteen. Mikäli turvallisuustodistuksen myöntävä elin vastaanottaa yhtenäistä turvallisuustodistusta koskevan hakemuksen, joka ei sisällä riittävästi tietoja sen arvioimiseksi, voidaan hakijan turvallisuusjohtamisjärjestelmällä hallita hakijan riskejä, koska hakemus on puutteellinen tai ei viittaa todellisiin toimintoihin, elimen on hylättävä hakemus ja kehotettava hakijaa hakemaan uudelleen, kun sillä on realistiset mahdollisuudet aloittaa liikennöinti.

Turvallisuustodistuksen myöntävä elin tekee lopullisen päätöksen hakemusasiakirjojen täydellisyydestä, asianmukaisuudesta ja johdonmukaisuudesta ja ilmoittaa hakijalle päätöksestään keskitetyn palvelupisteen kautta.

#### 5.1.4 Yksityiskohtainen arviointi

Yksityiskohtainen arviointi aloitetaan sen jälkeen, kun hakemuksen täydellisyydestä, asianmukaisuudesta ja johdonmukaisuudesta on tehty myönteinen päätös. Kaikki viranomaiset suorittavat omalta osaltaan hakemusasiakirjojen yksityiskohtaisen arvioinnin. Tässä vaiheessa kukin viranomaisen

- *analysoi aikaisemman valvonnan tuloksia, jotka on koottu alustavan arvioinnin aikana (tarpeen mukaan)*
- *arvioi hakijan toimittamat todisteet*
- *ilmoittaa kantansa yhtenäisen turvallisuustodistuksen myöntämisestä.*



Kaavio 4: Yksityiskohtainen arviointi

Turvallisuusarviointiin osallistuvat viranomaiset määrittelevät aikaisemmissa vaiheissa koottujen tietojen pohjalta arvioinnin laajuuden ja päättävät, onko ongelmia tutkittava perusteellisemmin paikan päällä tehtävissä auditoinneissa tai tarkastuksissa (ks. myös kohta 5.6).

Jos kyseessä on päivittämistä tai uusimista koskeva hakemus (ks. myös kohta 7), viranomaisten on suoritettava uusi arviointi kohdennetusti ja oikeasuhteisesti.

Samalla tavoin kuin alustavassa kartoituksessa turvallisuusarviointiin osallistuvien viranomaisten on huolehdittava arvioinnin aikana viipymättä koordinoinnista ja keskusteltava

- *kaikista ongelmista (esimerkiksi vaatimustenmukaisuuden laiminlyönnistä) ja mahdollisesta lisätietotarpeesta*
- *aikaisemman arvioinnin aikana todetuista ongelmista, joita ei ole vielä ratkaistu*
- *varotoimenpiteistä, jos lopullisen päätöksen tekeminen kestää odotettua kauemmin.*

Turvallisuusarviointiin osallistuvat viranomaiset päättävät toimenpiteitä suorittaessaan, mikä viranomaisen käsittelee kunkin yksittäisen ongelman hakijan kanssa.

The NSA FI has kindly provided its assistance to the revision of the translation of this guide.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

### 5.1.5 Päätöksenteko ja arvioinnin päättäminen

Turvallisuustodistuksen myöntävä elin vastaa aina päätöksestä siitä, myönnetäänkö yhtenäinen turvallisuustodistus. Päätökseen sisältyy saatekirje, arviointiraportti ja tarpeen mukaan yhtenäinen turvallisuustodistus. Se kirjataan keskitettyyn palvelupisteeseen, ja päätöksestä ilmoitetaan sähköisesti hakijalle. Hakija voi myös ladata päätöksen keskitetystä palvelupisteestä kirjaston toimintojen avulla.

Jos päätös on kielteinen, hakija voi pyytää turvallisuustodistuksen myöntävää elintä tarkastelemaan päätöstä uudelleen (ks. myös kohta 6.1.2). Jos hakija ei sittenkään ole tyytyväinen päätökseen, se voi hakea siihen muutosta (ks. kohta 6.1.3) toimivaltaiselta viranomaiselta, joka on joko kansallinen muutoksenhakuelin (jos turvallisuustodistuksen myöntävä elin on kansallinen turvallisuusviranomainen) tai valituslautakunta (jos turvallisuustodistuksen myöntävä elin on virasto). Hakijan on kuitenkin pyydettävä turvallisuustodistuksen myöntävää elintä tarkastelemaan päätöstä uudelleen, ennen kuin se voi hakea päätökseen muutosta.

Hakija voi myös päättää hakea päätökseen muutosta tuomioistuimessa (ks. kohta 6.1.4).

Turvallisuustodistuksen myöntävä elin saattaa arvioinnin hallinnollisen menettelyn päätökseen varmistamalla, että kaikki asiakirjat ja tiedot on tarkastettu, järjestetty ja arkistoitu keskitettyyn palvelupisteeseen.

## 5.2 Turvallisuusarvioinnin määräaika

Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) .../... 6 artiklan mukaan turvallisuusarvioinnin määräaika jakautuu seuraavasti:

- **Yhden kuukauden jakso hakemusasiakirjojen täydellisyden tarkastamiseen (ks. myös kohta 5.1.3).** Tämä jakso käynnistyy hakemusasiakirjojen vastaanottamispäivänä. Jos kansallinen turvallisuusviranomainen toimii turvallisuustodistuksen myöntävänä elimenä, tämä päivä on hakemusasiakirjojen vastaanottokuittausta seuraava ensimmäinen työpäivä asianomaisessa jäsenvaltiossa. Jos virasto toimii turvallisuustodistuksen myöntävänä elimenä, tämä päivä on turvallisuustodistuksen myöntävän elimen ja toiminta-alueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten ensimmäinen yhteinen työpäivä hakemusasiakirjojen vastaanottokuittauksen jälkeen. Jakson päättyessä turvallisuustodistuksen myöntävän elimen on joko ilmoitettava hakijalle, että hakemusasiakirjat ovat täydelliset, tai pyydettävä tätä toimittamaan asiaankuuluvia lisätietoja kohtuullisessa määräajassa.
- **Neljän kuukauden jakso hakemusasiakirjojen yksityiskohtaisen arvioinnin suorittamiseen (ks. myös kohta 5.1.4).** Jakso alkaa, kun hakija saa ilmoituksen hakemusasiakirjojen täydellisyydestä, ja päättyy, kun hakijalle ilmoitetaan yhtenäisen turvallisuustodistuksen myöntämistä koskevasta päätöksestä.

Myöntämismenettelyn yksinkertaistamiseksi ja sen kestoajan ja kustannusten supistamiseksi turvallisuustodistuksen myöntävää elintä kannustetaan saattamaan arviointimenettely päätökseen ennen kyseisten määräaikojen päättymistä aina kun se on mahdollista.



Eri viranomaiset voivat turvallisuusarvioinnin aikana pyytää kukin omaan arviointiosuuteensa liittyviä lisätietoja ja -selvityksiä. Pyyntöissä on täsmennettävä aina pyynnön sisältö ja vastauksen määräaika. Jos lisätietoja tai -selvityksiä koskeva pyyntö saattaa vaikuttaa muiden viranomaisten työhön, eri viranomaisia kehoitetaan koordinoimaan toimensa välttääkseen päällekkäisten pyyntöjen toimittamista hakijalle. Tämä ei yleensä pidennä arvioinnin määräaika, jollei hakemuksessa havaita merkittäviä puutteita tai

The NSA FI has kindly provided its assistance to the revision of the translation of this guide.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

vaatimustenmukaisuuden laiminlyöntejä tai lukuisia pieniä puutteita tai laiminlyöntejä, jotka estävät jatkamasta arviointia tai joitakin sen osia.

Päätöksen arvioinnin määräajan pidentämisestä tekee turvallisuustodistuksen myöntävä elin yhdessä toiminta-alueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten kanssa, ja asiasta on sovittava hakijan kanssa. Pidentetty määräaika kattaa ajan, jonka hakija tarvitsee pyydettyjen tietojen toimittamiseen, sekä ajan, jonka asiaankuuluvat viranomaiset tarvitsevat tarkistaakseen, ovatko uudet tiedot pyynnön mukaisia. Jos vastaus ei ole tyydyttävä, turvallisuustodistuksen myöntävä elin voi pidentää arvioinnin määräaikaa uudelleen tai ehdottaa, että hakemus hylätään.

Jos virasto ei ole yhtä mieltä arvioinnin tuloksista toiminta-alueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten kanssa (ks. myös kohta 6.1.1), arvioinnin määräaikaa voidaan myös silloin pidentää seuraavasti:

- *ajanjakso, jonka kuluessa osapuolet pyrkivät yhdessä sopimukseen kaikkien osapuolten hyväksymästä arvioinnista (enintään yksi kuukausi)*
- *ajanjakso, jonka kuluessa asia saatetaan viraston valituslautakuntaan sovintomenettelyä varten (enintään yksi kuukausi).*

Jos kansalliset turvallisuusviranomaiset ovat saattaneet asian viraston valituslautakuntaan sovintomenettelyä varten, aika, jonka kuluessa viraston on tehtävä lopullinen päätös valituslautakunnan päätelmien pohjalta, sisältyy turvallisuusarvioinnin määräaikaan.

Jos arvioinnin päättymispäivä on sellainen, ettei päätöstä voida tehdä ennen voimassa olevan yhtenäisen turvallisuustodistuksen voimassaolon päättymistä tai uuden rautatieliikennöinnin suunniteltua aloituspäivää (esimerkiksi siksi, että hakija on toimittanut hakemusasiakirjat myöhässä, tai koska arvioinnin määräaikaa on pidentetty), turvallisuusarviointiin osallistuvat viranomaiset voivat toteuttaa yhdessä hakijan kanssa varotoimenpiteitä (ks. kohta 5.3).

### 5.3 Varotoimenpiteet

Eri viranomaiset voivat harkita varotoimenpiteiden käyttöönottoa ja ratkaista niillä mahdollisia arvioinnin määräaikaan liittyviä ongelmia, erityisesti jos vaikuttaa siltä, ettei yhtenäistä turvallisuustodistusta pystytä myöntämään ajallaan (esimerkiksi ennen uuden rautatieliikennöinnin suunniteltua aloituspäivää). Tällaisissa tapauksissa viranomaiset voivat pyrkiä ratkaisemaan ongelman lieventävillä toimenpiteillä, esimerkiksi lisäämällä hakemuksen käsittelyyn osallistuvien työntekijöiden määrää tai myöntämällä yhtenäisen turvallisuustodistuksen, jonka käytölle on asetettu rajoituksia tai ehtoja.

Jos yhtenäistä turvallisuustodistusta ei voida myöntää ajallaan, koska hakija ei ole toimittanut asianmukaisesti kaikkia vaadittuja tietoja, viranomaisten olisi neuvoteltava yhdessä hakijan kanssa eri vaihtoehtoista, kuten hakemuksen hylkäämisestä tai sellaisen yhtenäisen turvallisuustodistuksen myöntämisestä, jonka käytölle on asetettu rajoituksia tai ehtoja. Rajoitukset tai ehdot voivat koskea

- *todistuksen voimassaoloaika sillä edellytyksellä, että lyhyempi voimassaolo on tarpeen rautatieliikenteen turvallisuuteen vaikuttavien riskien tehokkaan hallinnan varmistamiseksi*
- *toiminnan lajia – esimerkiksi yhtenäinen turvallisuustodistus, joka ei kata vaarallisten aineiden kuljetuksia*
- *toiminta-aluetta – esimerkiksi yhtenäinen turvallisuustodistus, jonka ulkopuolelle jätetään aiotun toiminta-alueen tietty osa.*

Varotoimenpiteet voivat olla tarpeen myös, jos turvallisuustodistuksen voimassaoloaika päättyy todennäköisesti ennen uusimisprosessin päättymistä, koska hakemus on toimitettu myöhässä. Asianomaiset

viranomaiset voivat toteuttaa osittaisen arvioinnin ja tarkastella aiemman valvonnan yhteydessä kerättyjä tietoja ja myöntää niiden perusteella todistuksen, jonka voimassaoloaika on rajattu ja johon kohdistuu tarvittaessa muita rajoituksia tai käyttöehtoja. Tämän pitäisi antaa riittävästi aikaa yksityiskohtaisen arvioinnin suorittamiselle, minkä päätteeksi voidaan myöntää viiden vuoden ajan voimassa oleva yhtenäinen turvallisuustodistus.

## 5.4 Viestintäjärjestelyt

Kokouksia (tavanomaisia tai puhelin- tai videokokouksia) tai erilaisia koordinoitintoimia, joihin hakija osallistuu, voidaan suunnitella minkä tahansa osapuolen pyynnöstä (viranomainen tai -omaiset tai hakija). Kokouksen tarpeellisuudesta keskustellaan muiden osapuolten kanssa sen määrittämiseksi, minkä osapuolten pitäisi osallistua kokoukseen. Kokousta järjestettäessä kokousta ehdottanut osapuoli ilmoittaa muille kaikki tarpeelliset tiedot, esimerkiksi kokouspaikan, ajankohdan, esityslistan ja kultakin osapuolelta odotettavat esitykset. Lisäksi se huolehtii kokouksia ja muita koordinoituntehtäviä koskevista muistiinpanoista, joista toimitetaan jäljennökset kaikille osallistujille, ja ne ladataan keskitettyyn palvelupisteeseen.

Jos toiminta-alue ei rajoitu vain yhteen jäsenvaltioon, kukin turvallisuusarviointiin osallistuva viranomainen voi pyytää hakijalta omaan arviointiosuuteensa liittyviä lisätietoja. Turvallisuustodistuksen myöntävän elimen pitäisi koordinoita hakijalle esitettyjä pyyntöjä (esimerkiksi lisätietoja tai kokouksia koskevia pyyntöjä), jotta viranomaiset eivät toimita päällekkäisiä pyyntöjä. Hakija vastaa pyyntöön ajallaan keskitetyn palvelupisteen kautta. Jos hakija ei toimita pyydettyjä tietoja vaaditussa määräajassa, hakijalle ja pyynnön lähettäjälle toimitetaan varoitus.

Turvallisuusarviointimenettelyn eri osapuolten välisessä koordinoinnissa käytetään yleensä yhteisesti sovittua kieltä.

Turvallisuustodistuksen myöntävän elimen päätöksen ja sen perustelujen on oltava aina saatavilla hakijan kielellä (toisin sanoen hakemusasiakirjoja varten valitulla unionin virallisella kielellä).

Edellä esitetyt periaatteet koskevat kaikenlaista suullista ja kirjallista viestintää, muun muassa kaikkia turvallisuusarvioinnissa käytettäviä raportteja ja muita vierailun, tarkastuksen tai auditoinnin jälkeen laadittavia raportteja (ks. myös kohta 5.6).

## 5.5 Ongelmien hallinta

### 5.5.1 Ongelmalokin käyttö

Turvallisuusarviointiin osallistuvien viranomaisten on selvitettävä, täyttyvätkö sovellettavat vaatimukset (ks. kohta 4). Arvioijat voivat turvallisuusarviointimenettelyn aikana tuoda esiin ongelmia sekä alustavassa arvioinnissa että yksityiskohtaisessa arvioinnissa. Kaikki johonkin jäljempänä määriteltyyn tyyppiin kuuluvat ongelmat kirjataan keskitetyn palvelupisteen **ongelmalokiin**, jotta voidaan helpottaa eri osapuolten välistä viestintää ja tietojenvaihtoa.

Jos hakemuksessa tai joissakin sen osissa on puutteita, turvallisuusarviointiin osallistuvat viranomaiset voivat pyytää hakijalta lisätietoja ongelmalokin kautta. Pyyntöissä on ilmoitettava vastauksen määräaika, jonka on oltava kohtuullinen ja oikeassa suhteessa vaadittujen tietojen toimittamisen vaikeuteen. Hakija puolestaan toimittaa vaaditut tiedot ongelmalokin kautta. Jos hakija ei hyväksy ehdotettua määräaikaa, se voi keskustella asiasta asiaankuuluvan viranomaisen kanssa, joka puolestaan voi päättää muuttaa vastaukselle asetetun määräajan ongelmalokissa.

---

The NSA FI has kindly provided its assistance to the revision of the translation of this guide.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.



Jotta hakijan vastaukset olisivat tyydyttäviä, niiden on riitettävä poistamaan esitetyt huolenaiheet ja osoittamaan, että hakijan ehdottamat järjestelyt täyttävät asiaankuuluvat vaatimukset. Hakija voi toimittaa uusia asiakirjoja ja/tai muotoilla uudelleen osan alun perin toimittamistaan asiakirjoista alkuperäisen hakemuksen heikkouksien korjaamiseksi sekä annettava selvitys siitä, miten tämä korjaa havaitut puutteet. Hakija voi lisäksi toimittaa asiaankuuluvia lisätietoja (esimerkiksi turvallisuusjohtamisjärjestelmän menettelyistä). Uudet ja/tai ajan tasalle saatetut asiakirjat toimitetaan ongelmalokin kautta asianomaisten ongelmakohtien liitteinä. Hakijan on merkittävä tehdyt muutokset aikaisemmin toimitettuihin asiakirjoihin (esimerkiksi ”jäljitä muutokset” -toiminnon avulla). Näin arvioijat pystyvät tarkistamaan, että asiaankuuluviin asiakirjojen osiin on tehty tarvittavat muutokset ja että muut osat on jätetty ennalleen.

Hakija voi myös ehdottaa toimenpiteitä ongelmien ratkaisemiseksi sekä määräaikoja niiden täytäntöönpanolle. Jos asiaankuuluva viranomainen ei hyväksy ehdotettuja toimenpiteitä ja/tai määräaikoja, sitä pyydetään ottamaan viipymättä yhteyttä hakijaan, jotta ongelma voidaan ratkaista. Ongelman sovittu ratkaisu on kirjattava ongelmalokiin.

### 5.5.2 Ongelmien luokittelu

Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) .../... 12 artiklassa määritetään neljä eri ongelmatyyppiä:

**Tyyppin 1** ongelma koskee kyselyä. Tässä tapauksessa hakijaa pyydetään toimittamaan lisätietoja hakemusasiakirjojen tiettyjen kohtien selventämiseksi.

*Hakijaa voidaan tässä tapauksessa pyytää toimittamaan tietoja tietyn erityiskysymyksen selventämiseksi. Esimerkiksi hakijan toimittamassa organisaatiokaaviossa turvallisuusasioihin liittyvät tehtävät esitetään tietyllä tavalla. Kaavion kuvaustekstissä ne esitetään kuitenkin toisin, mikä osoittaa, että turvallisuusasioihin liittyvissä tehtävissä on epäselvyyttä.*

**Tyyppin 2** ongelma koskee huomautusta tai kommenttia, joka jätetään hakijan harkinnan varaan.

*Esimerkiksi arvioija on havainnut hakemusasiakirjoissa joitakin epäjohtonmukaisuuksia yrityksen viittauksissa esittämien standardien välillä. Nämä poikkeavuudet johtuvat siitä, että yrityksen eri osastoilla noudatetaan eri standardeja. Ne eivät vaikuta turvallisuuteen, mutta hakijan on silti korjattava ne.*

**Tyyppin 3** ongelma koskee vähäistä vaatimustenmukaisuuden laiminlyöntiä tai jäljellä olevaa huolenaihetta. Ongelman esille ottanut arvioija sopii hakijan kanssa, voidaanko ongelman ratkaisemista lykätä siihen saakka, kun yhtenäinen turvallisuustodistus on myönnetty. Hakijan on tässä tapauksessa ratkaistava asia ennen todistuksen uusimista tai päivittämistä koskevaa seuraavaa hakemusta. Turvallisuusarviointiin osallistuvien viranomaisten olisi sovittava ennen yhtenäisen turvallisuustodistuksen myöntämistä, mikä niistä huolehtii esille otettujen ongelmien seurannasta valvontatoimien aikana. Tyyppin 3 ongelmat, joita ei ole korjattu ennen yhtenäisen turvallisuustodistuksen myöntämistä, siirretään ongelmalokiin, jotta niitä arvioidaan uudelleen turvallisuustodistuksen uusimista tai päivittämistä koskevan seuraavan hakemuksen yhteydessä.

*Hakijan odotetaan ratkaisevan tyyppin 3 ongelman valvontatoimien aikana yhtenäisen turvallisuustodistuksen myöntämisen jälkeen. Kun useita ongelmia on luokiteltu tyyppin 3 ongelmiksi, viranomainen voi päättää pidättäytyä yhtenäisen turvallisuustodistuksen myöntämisestä, kunnes ongelmat on ratkaistu. Arvioija päivittää vastaavasti ongelmalokiin, että kyseessä on jäljelle jäänyt huolenaihe (toisin sanoen arvioija luokittelee ongelman jäljelle jääneeksi huolenaiheeksi, joka käsitellään myöhemmässä arvioinnissa). Turvallisuustodistuksen myöntävä elin voi saattaa jäljelle jääneiden huolenaiheiden käsittelyn päätökseen todistuksen uusimista tai päivittämistä koskevan seuraavan hakemuksen yhteydessä ottamalla huomioon kansallisen turvallisuusviranomaisen toimittamat tiedot.*

*Esimerkiksi arvioija panee merkille, että hakija ilmoittaa ottaneensa käyttöön asetuksen (EU) 1078/2012 mukaisen seurantamenettelyn, mutta arvioijan käytettävissä olevan näytön mukaan viidestä alihankkijasta*

The NSA FI has kindly provided its assistance to the revision of the translation of this guide.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

vain neljä on hyväksynyt menettelyn. Hakija toteaa, että se odottaa yhä lopullista vahvistusta viidenneltä alihankkijalta, joka on vastuussa muista kuin turvallisuuteen liittyvistä tehtävistä, kuten junien siivouksesta. Tässä tapauksessa arvioija voi hyväksyä hakijan antaman varmistuksen siitä, että tiedot toimitetaan, ja luokitella ongelman jäljelle jääneeksi huolenaiheeksi, joka vahvistetaan myöhemmin.

**Tyyppin 4** ongelma koskee merkittävää vaatimustenmukaisuuden laiminlyöntiä. Tässä tapauksessa tietojen puuttumisen tai epäselvyyden vuoksi esille otettu seikka on niin tärkeä, ettei hakemusta voida hyväksyä sellaisenaan eikä yhtenäistä turvallisuustodistusta voida myöntää, jollei ongelmaa ratkaista.

Esimerkiksi hakijan jättämä hakemus sisältää jonkin verran näyttöä siitä, että hakijalla on käytössään muutosten suunnittelua koskeva menettely. Toimitettujen tietojen analyysi osoittaa, että asetusta (EU) 402/2013 ei millään tavalla mainita riskinhallintamenettelyn yhteydessä. Koska lain mukaan asetusta on sovellettava tarpeen mukaan, kyseessä on huomattava puute hakemusasiakirjoissa, ja se on korjattava ennen yhtenäisen turvallisuustodistuksen myöntämistä.

Tyyppin 4 ongelmat koskevat yleensä tapauksia, joissa hakija ei ole hakemusasiakirjoissaan osoittanut noudattavansa EU:n tai kansallista lainsäädäntöä tai joissa todisteasiakirjat osoittavat, ettei hakija noudata kyseisiä lainsäädäntöjä. Tämäntyyppiset ongelmat voidaan ratkaista esimerkiksi asettamalla yhtenäisen turvallisuustodistuksen käytölle rajoituksia tai ehtoja. Tämä vaihtoehto on tarkoituksenmukainen, jos todistuksen käytölle asetetut rajoitukset tai ehdot voidaan määritellä selvästi ja jos ne eivät vaikuta turvallisuusjohtamisjärjestelmän muihin osiin. Esimerkiksi organisaatio voi ilmoittaa aikovansa harjoittaa sekä henkilö- että tavaraliikennettä mutta ei toimita osoitusta siitä, että se pystyy hallitsemaan tavaraliikenteeseen liittyviä riskejä. Tällöin hakijan yhtenäinen turvallisuustodistus olisi rajoitettava koskemaan ainoastaan henkilöliikennettä.

Viranomaiset voivat hakijan toimittamien tietojen perusteella muokata jäljelle jääneeksi huolenaiheeksi luokitellun ongelman tilaa seuraavasti:

- (a) 'ratkaisematta oleva ongelma', jos hakija ei ole toimittanut riittävästi näyttöä vaan tarvitaan vielä lisätietoja
- (b) 'jäljelle jäänyt huolenaihe, joka käsitellään myöhemmässä arvioinnissa', jos asialla ei ole välitöntä vaikutusta rautatieyrityksen turvallisuustasoon ja se voidaan siirtää ratkaistavaksi myöhemmän valvonnan yhteydessä, tai
- (c) 'ratkaistu ongelma', jos hakija on toimittanut asianmukaisen vastauksen eikä mitään huolenaiheita ole jäänyt jäljelle.

Kun hakija toimittaa tyyppin 1 tai 4 ongelmaa koskevan vastauksen, vastuussa oleva arvioija tutkii sen ja luokittelee ongelman uudelleen sen mukaan, onko asia ratkaistu tyydyttävästi vai ei. Jälkimmäisessä tapauksessa arvioija ilmoittaa ongelmalokissa päätöksensä ja sen perustelut sekä pyytää tarpeen mukaan lisätietoja.

Arvioija ilmoittaa, miksi hakemus ei ole vaatimustenmukainen, mutta sen jälkeen hakijan on selvitettävä, miten se aikoo täyttää vaatimukset, ja sovittava arvioijan kanssa määräajasta sitä varten. Jos määräaika on todistuksen ennakoitua myöntämisaikajakohta myöhemmin, sen jälkeen on vielä arvioitava, estääkö jäljelle jäänyt ongelma yhtenäisen turvallisuustodistuksen myöntämisen.



Jos hakija ei toimita vaadittuja tietoja tai jos hakijan toimittamat lisätiedot eivät ole tyydyttäviä, arvioinnin määräaika voidaan jatkaa tai hakemus voidaan hylätä. Hakemuksen hylkääminen on viimeinen vaihtoehto. Jos turvallisuustodistuksen myöntävä elin päättää hylätä hakemuksen, asiaa koskeva päätös ja

sen perustelut kirjataan arviointiraporttiin ja annetaan tiedoksi hakijalle. Hylkäyspäätöksen jälkeen hakemus on jätettävä uudelleen.

## 5.6 Auditoinnit, tarkastukset tai vierailut

Turvallisuusarviointiin osallistuvilla viranomaisilla on valtuudet tehdä hakijan toimipaikassa auditointeja ja tarkastuksia sekä vierailu siellä.

Tässä oppaassa käytetään seuraavia määritelmiä:

- **Auditoinneilla** tarkoitetaan jäseneltyjä toimia, joissa rautatieyritystä arvioidaan turvallisuusjohtamista koskevan erityisstandardin tai erityisen auditointikäytännön perusteella. Auditointeja voidaan suorittaa joko toimipaikassa tai sen ulkopuolella, ja ne voivat perustua moniin eri tekniikoihin, kuten asiakirjojen tarkasteluun, haastatteluihin tai otantaan.
- **Tarkastuksella** tarkoitetaan turvallisuustodistuksen myöntävän toimivaltaisen elimen tai tarpeen mukaan asiaankuuluvan kansallisen turvallisuusviranomaisen valtuutetun ja pätevän työntekijän suorittamaa tutkimusta, joka koskee rautatieyrityksen toiminnan tiettyä ja rajoitettua osaa. Tarkastuksen tarkoituksena on vahvistaa, että turvallisuusjohtamisjärjestelmää koskevia vaatimuksia ja ilmoitettuja kansallisia sääntöjä noudatetaan, tai varmistaa, että turvallisuusjohtamisjärjestelmää koskevissa asiakirjoissa ilmoitetut tai niihin kirjatut seikat todella toteutetaan käytännössä. Tässä yhteydessä tarkastuksella tarkoitetaan sen varmistamista, että menettely on käytössä, ja sen selvittämistä, miten hyvin se toimii. Sillä ei tarkoiteta tiettyjen asiakirjojen tai laitteiden olemassaolon "rasti ruutuun" -tarkistusta, sillä silloin tarkastaja pystyy ainoastaan selvittämään, onko jokin menettely olemassa, mutta ei sitä, käytetäänkö sitä käytännössä.
- Hakijan toimipaikkaan tehtävät **vierailut**, jotka eivät koske tarkastuksia tai auditointeja, tehdään rautatieyrityksen toimipaikan tiettyihin osiin lyhyellä varoitusajalla, ja niiden tarkoituksena on tehdä havaintoja turvallisuusjohtamisjärjestelmän tietyn menettelyn asianmukaisesta täytäntöönpanosta.

Tällaisten hakijan toimipaikkaan suunnattujen auditointien, tarkastusten ja vierailujen tarkoituksena on koota lisänäyttöä, jota ei voida saada hakemusasiakirjoja tarkastelemalla, sekä varmistaa, että hakija on käsitellyt asianmukaisesti huolenaiheita, joita ei ole käsitelty aikaisemman valvonnan yhteydessä. Viranomaiset voivat arvioidavien hakemusasiakirjojen laadusta riippuen päättää auditoinnin, tarkastuksen tai vierailun suorittamisesta, erityisesti silloin, kun kyseessä on uutta yhtenäistä turvallisuustodistusta koskeva hakemus, jolloin käytettävissä ei ole aikaisempien valvontatoimien tietoja. Hakijan toimipaikassa tehtävät auditoinnit, tarkastukset tai vierailut eivät kuitenkaan korvaa kansallisen turvallisuusviranomaisen suorittamaa jatkuvaa valvontaa, eikä niiden ole tarkoitus olla päällekkäisiä.

## 5.7 Arvioinnin ja valvonnan väliset yhteydet

Arviointi ja myöhemmin suoritettava valvonta ovat läheisesti yhteydessä toisiinsa. Kansallinen turvallisuusviranomainen käyttää arvioinnin tuloksia suorittamassaan valvonnassa, ja kansallisen turvallisuusviranomaisen valvonnan tuloksia hyödynnetään puolestaan uudelleenarvioinnissa ennen yhtenäisen turvallisuustodistuksen uusimista tai päivittämistä.

Arvioinnissa havaittuja ongelmia voidaan siirtää käsiteltäviksi myöhemmin suoritettavassa valvonnassa, jollei ole kyse merkittävistä vaatimustenmukaisuuden laiminlyönneistä, jotka estäisivät yhtenäisen turvallisuustodistuksen myöntämisen (toisin sanoen tyyppin 4 ongelmat tai useat tyyppin 3 ongelmat). Tämä

edellyttää, että toimivaltainen kansallinen turvallisuusviranomainen suostuu vastaamaan niiden seurannasta.

Valvonta auttaa määrittämään, miten tehokkaasti turvallisuusjohtamisjärjestelmä toimii. Tietoa voidaan käyttää, kun hakemusta arvioidaan uudelleen ennen yhtenäisen turvallisuustodistuksen uusimista tai päivittämistä. Tarkempia lisätietoja on saatavilla *valvontaa koskevassa viraston oppaassa*.

## 6 Sovintomenettely, uudelleentarkastelu, muutoksenhaku ja muutoksenhaku tuomioistuimessa

### 6.1.1 Sovintomenettely

Sovintomenettelyä käytetään ainoastaan sellaisissa tapauksissa, joissa virasto toimii turvallisuustodistuksen myöntävänä elimenä, kuten todetaan direktiivin (EU) 2016/798 10 artiklan 7 kohdassa.

Kun ennen yhtenäisen turvallisuustodistuksen myöntämistä koskevaa päätöksentekoa suoritetaan turvallisuusarviointi, virasto voi olla eri mieltä yhden tai useamman kansallisen turvallisuusviranomaisen tekemistä arvioinneista.

Jos virasto on eri mieltä yhden tai useamman kansallisen turvallisuusviranomaisen tekemästä kielteisestä arviosta eivätkä osapuolet pääse yksimielisyyteen kunkin osapuolen hyväksymästä arviosta, asianomaiset kansalliset turvallisuusviranomaiset voivat saattaa asian viraston valituslautakunnan käsiteltäväksi. Tällaisessa tapauksessa virasto lykkää päätöksentekoa siihen saakka, kun sovintomenettely saadaan päätökseen. Sovintomenettelypyynnön ja valituslautakunnan tekemän päätöksen välistä aikaa ei sen vuoksi katsota osaksi turvallisuusarvioinnille varattua aikaa.

Hakijalle ilmoitetaan keskitetyn palvelupisteen kautta siitä, että arvioinnin määräaika pidennetään sovintomenettelyn vuoksi.

Jos valituslautakunta on yhtä mieltä viraston kanssa, virasto tekee päätöksen ja myöntää yhtenäisen turvallisuustodistuksen viipymättä. Jos valituslautakunta on yhtä mieltä kansallisen turvallisuusviranomaisen kanssa, virasto myöntää viipymättä yhtenäisen turvallisuustodistuksen sellaista toiminta-aluetta varten, jonka ulkopuolelle jätetään kielteisen arvion saaneet verkon osat.

### 6.1.2 Uudelleentarkastelu

Uudelleentarkastelua voidaan käyttää sekä viraston että kansallisen turvallisuusviranomaisen toimiessa turvallisuustodistuksen myöntävänä elimenä, kuten todetaan direktiivin (EU) 2016/798 10 artiklan 12 kohdassa.

Tapauksissa, joissa turvallisuustodistuksen myöntävä elin kieltäytyy myöntämästä yhtenäistä turvallisuustodistusta tai myöntää yhtenäisen turvallisuustodistuksen, jonka käytölle on asetettu muita kuin hakijan hakemusasiakirjoissaan määrittämiä rajoituksia tai ehtoja, hakija voi pyytää tarkastelemaan päätöstä uudelleen kuukauden kuluessa ilmoituksen päivämäärästä. Hakija jättää pyynnön keskitetyn palvelupisteen kautta.

Hakijan on perusteltava uudelleentarkastelupyynnönsä ja toimitettava liitteenä luettelo seikoista, joita ei sen mukaan ole otettu turvallisuusarvioinnissa riittävästi huomioon. Hakijan on tässä yhteydessä huomattava, että turvallisuustodistuksen myöntävä elin ei ota huomioon uusia lisäselvityksiä, jotka on laadittu päätöstä koskevan ilmoituksen jälkeen. Jos hakija haluaa elimen huomioivan ja arvioivan uusia todisteita, sen on toimitettava uusi hakemus.

Tarkastellessaan tapausta uudelleen turvallisuustodistuksen myöntävän elimen on noudatettava sisäisiä menettelysääntöjään varmistaakseen, että menettely on puolueeton ja että siinä määrin kuin käytännössä on mahdollista, siinä käytetään arvioijia, jotka eivät ole osallistuneet ensimmäiseen arviointiin. Uudelleentarkastelussa noudatetaan turvallisuusarviointimenettelyn rakennetta, mutta se rajataan kuitenkin niihin seikkoihin, jotka ensimmäisessä arvioinnissa vaikuttivat kielteisen päätöksen tekemiseen. Lisäksi asianomaiset viranomaiset eivät tee auditointeja, tarkastuksia tai vierailuja hakijan toimipaikkaan uudelleentarkastelupyynnössä lueteltujen ongelmien osalta.

Turvallisuustodistuksen myöntävän elimen päätös ensimmäisen päätöksensä vahvistamisesta tai kumoamisesta ilmoitetaan kaikille turvallisuusarviointiin osallistuneille osapuolille, muun muassa hakijalle, keskitetyn palvelupisteen kautta kahden kuukauden kuluessa uudelleentarkastelupyynnön vastaanottopäivästä. Jos kielteinen päätös kumotaan uudelleentarkastelumenettelyssä, turvallisuustodistuksen myöntävä elin myöntää viipymättä uuden yhtenäisen turvallisuustodistuksen. Tarkistettu todistus on tyypiltään samanlainen kuin uudelleentarkastelumenettelyssä käsitelty alkuperäinen todistus (uusi, päivitetty tai uusittu todistus). Alkuperäinen todistus merkitään ERADIS-tietokantaan peruutetuksi. Jos turvallisuustodistuksen myöntävän elimen kielteinen päätös vahvistetaan, hakija voi hakea siihen muutosta joko

- valituslautakunnalta, jos virasto on hakemuksen yhteydessä valittu turvallisuustodistuksen myöntäväksi elimeksi (ks. myös kohta 6.1.3), tai
- kansalliselta muutoksenhakuelimeltä asiaankuuluvan kansallisen menettelyn mukaisesti, jos kansallinen turvallisuusviranomainen toimii hakemuksen yhteydessä turvallisuustodistuksen myöntävänä elimenä.

### 6.1.3 Muutoksenhaku



Tapauksissa, joissa kielteinen päätös vahvistetaan **uudelleentarkastelupyynnön jälkeen**, hakija voi vielä hakea muutosta turvallisuustodistuksen myöntävän elimen päätökseen, kuten todetaan direktiivin (EU) 2016/798 10 artiklan 12 kohdassa.

Virastoasetuksen (EU) 2016/796 59 artiklan nojalla luonnolliset tai oikeushenkilöt voivat hakea muutosta myös päätökseen, joka koskee niitä suoraan ja erikseen, vaikka päätös on osoitettu toiselle henkilölle (eli tässä tapauksessa hakijalle).

Jos kansallinen turvallisuusviranomainen on turvallisuustodistuksen myöntävä elin, muutoksenhakumenettely kuvataan kyseisen viranomaisen hakuoppaassa.

**Jos virasto on turvallisuustodistuksen myöntävä elin**, muutoksenhaussa noudatetaan seuraavaa menettelyä.

Hakija toimittaa valituksensa valituslautakunnalle. Virasto päättää, keskeytetäänkö sen päätöksen soveltaminen, ja ilmoittaa päätöksestä kaikille turvallisuusarviointiin osallistuneille viranomaisille ja hakijalle keskitetyn palvelupisteen kautta. Valituslautakunta päättää kolmen kuukauden kuluessa valituksen toimittamisesta, hyväksytäänkö vai hylätäänkö valitus. Valituslautakunnan päätös valituksen hylkäämisestä on myös kirjattava keskitettyyn palvelusteeseen.

Jos valituslautakunta katsoo, että valitus on hyvin perusteltu, se siirtää asian viraston hoidettavaksi. Virasto tarkastelee tekemäänsä päätöstä uudelleen yhdessä toiminta-alueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten kanssa valituslautakunnan suositusten pohjalta. Tässä menettelyssä noudatetaan viraston sisäisiä menettelysääntöjä ja varmistetaan näin puolueettomuus, muun muassa se, että

menettelyssä käytetään siinä määrin kuin mahdollista sellaisia arvioijia, jotka eivät ole osallistuneet ensimmäiseen arviointiin. Valituslautakunnan päätökset kirjataan keskitettyyn palvelupisteeseen.

Jos joko valituslautakunnalle tai kansalliselle muutoksenhakuelimelle tehdyn valituksen kohteena oleva päätös kumotaan, turvallisuustodistuksen myöntävä elin myöntää yhtenäisen turvallisuustodistuksen viipymättä ja joka tapauksessa viimeistään kuukauden kuluttua siitä, kun valituslautakunta on ilmoittanut tuloksista.

Valitukseen sovellettavat menettelysäännöt, muun muassa tiedot muutoksenhakua koskevista maksuista, esitetään tarkemmin komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2018/867. Valituksesta perittävä maksu määritetään maksuista ja palkkioista annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/764 mukaisesti.

#### 6.1.4 Muutoksenhaku tuomioistuimessa

Turvallisuustodistuksen myöntävän elimen päätöksiin voidaan hakea muutosta tuomioistuimessa.

**Jos virasto on turvallisuustodistuksen myöntävä elin**, sen päätöksiin voidaan hakea muutosta tuomioistuimessa SEUT-sopimuksen 263 artiklan nojalla. Viraston päätöstä koskeva kumoamiskanne tai kanne, joka koskee sovellettavien määräaikojen puitteissa toimimatta jättämistä, voidaan saattaa Euroopan unionin tuomioistuimen käsiteltäväksi vasta sen jälkeen, kun muutoksenhakuine (ks. myös kohta 6.1.3) on käytetty, kuten säädetään asetuksen (EU) 2016/796 63 artiklassa.

**Jos kansallinen turvallisuusviranomainen on turvallisuustodistuksen myöntävä elin**, sen päätöksiin voidaan hakea muutosta tuomioistuimessa kansallisen lainsäädännön säännösten mukaisesti. Toimivaltaisen kansallisen turvallisuusviranomaisen hakuoppaassa esitetään menettely, jota noudatetaan, kun päätökseen haetaan muutosta tuomioistuimessa.

## 7 Yhtenäisen turvallisuustodistuksen päivittäminen ja uusiminen

Direktiivin (EU) 2016/798 10 artiklan 13 ja 14 kohdan mukaan yhtenäinen turvallisuustodistus on päivitettävä, jos rautatieyrittäjä **muuttaa olennaisesti toiminnan lajia tai laajuutta tai jos toiminta-alue laajennetaan**. Yhtenäisen turvallisuustodistuksen haltijan on ilmoitettava viipymättä turvallisuustodistuksen myöntävälle elimelle aina, kun se ehdottaa tällaisia muutoksia. Muutokset voivat olla luonteeltaan teknisiä, toiminnallisia tai organisaatioon liittyviä.

Direktiivin (EU) 2016/798 10 artiklan 15 kohdan mukaan yhtenäisen turvallisuustodistuksen päivittämistä voidaan vaatia, jos turvallisuuden sääntelykehystä muutetaan olennaisesti.



Yhtenäinen turvallisuustodistus voidaan joutua päivittämään myös, jos edellytykset, joiden perusteella se myönnettiin, ovat muuttuneet ilman, että tällä olisi kuitenkaan vaikutusta toiminnan lajiin tai laajuuteen tai toiminta-alueeseen.

Rautatieyrittäjien, joilla jo on voimassa oleva yhtenäinen turvallisuustodistus ja jotka haluavat jatkaa rautatieliikennettä todistuksen voimassaolon päätyttyä, on uusittava yhtenäinen turvallisuustodistuksensa.

Turvallisuustodistuksen myöntävä elin voi ilmoittaa hakijalle, että tämän yhtenäinen turvallisuustodistus tarvitsee päivittämistä tai uusimista. On hyvän käytännön mukaista tehdä tämä viimeistään kuusi kuukautta ennen olemassa olevan turvallisuustodistuksen voimassaolon päättymistä. Yhtenäistä turvallisuustodistusta koskeva hakemus on päivitettävä tai uusittava rautatieyrittäjän toimesta eikä turvallisuustodistuksen myöntävän elimen aloitteesta.

Kun rautatieyrittäjä hakee turvallisuustodistuksen päivittämistä tai uusimista, sillä on oltava voimassa oleva yhtenäinen turvallisuustodistus (tai turvallisuustodistuksen voimassa oleva A-osa ja vastaava B-osa) sitä toiminta-alueita varten, joka yhtenäisen turvallisuustodistuksen on tarkoitus kattaa.

### 7.1 Yhtenäisen turvallisuustodistuksen päivitystarpeen arviointi

Yhteenvedon voidaan todeta seuraavaa:

- (a) *Rautatieyrittäjä ottaa käyttöön turvallisuusjohtamisjärjestelmän ja käyttää sitä varmistaakseen kaikkien sen toimintaan liittyvien riskien hallinnan, muun muassa turvallisen muutosten hallinnan. Rautatieyrittäjä seuraa turvallisuusjohtamisjärjestelmän puitteissa myös kyseiseen järjestelmään liittyvien järjestelyjen, muun muassa riskinhallintatoimenpiteiden, asianmukaista soveltamista ja tehokkuutta.*
- (b) *Turvallisuustodistuksen myöntävä elin on vastuussa turvallisuustodistuksen antamisesta. Kansallinen turvallisuusviranomaisen valvoo yhtenäisen turvallisuustodistuksen myöntämisen jälkeen, että rautatieyrittäjän turvallisuusjohtamisjärjestelmä täyttää jatkuvasti sitä koskevat oikeudelliset velvoitteet.*
- (c) *Direktiivin (EU) 2016/798 10 artiklan 13 kohdassa, 14 artiklassa ja 10 artiklan 15 kohdassa määritellään turvallisuustodistuksen päivittämisen edellytykset.*
- (d) *Yhtenäisen turvallisuustodistuksen haltija velvoitetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/763 liitteessä II ilmoittamaan turvallisuustodistuksen myöntävälle elimelle kaikista toiminnan lajin tai laajuuden tai toiminta-alueen olennaisista muutoksista.*

Rautatieyrittäjä jättää keskitetyn palvelupisteen kautta voimassa olevan yhtenäisen turvallisuustodistuksensa päivittämistä koskevan hakemuksen.

Hakija kuvailee ehdotetut muutokset, muun muassa kaikki riskien vähentämiseksi toteutettavat toimenpiteet, joiden seurauksena hakijan turvallisuusjohtamisjärjestelmän järjestelyt muuttuvat. Asiakirjoihin tehdyt muutokset voidaan osoittaa monin tavoin, esimerkiksi taulukossa tai tekstiä korostamalla, mutta ne on tuotava selvästi esiin hakemusasiakirjojen liitteenä olevissa taulukoissa, joissa esitetään asiakirja-aineisto ja niitä vastaavat lakisääteiset vaatimukset.

Jos kyseessä on yhtenäisen turvallisuustodistuksen päivittäminen, turvallisuusjohtamisjärjestelmän uudelleenarvioinnin olisi joka tapauksessa oltava oikeassa suhteessa muutoksesta (muutoksista) johtuvan riskin tasoon, ja siinä olisi keskityttävä olennaisiin osa-alueisiin.

Turvallisuusarviointiin osallistuvat viranomaiset tarkastavat muutokset, jotka on tehty aikaisemman hakemuksen yhteydessä jätettyyn asiakirja-aineistoon, ja huomioivat aikaisempien valvontatoimien tulokset sekä määrittävät asiaankuuluvat vaatimukset, joiden perusteella päivittämistä koskeva hakemus arvioidaan.



Tämä ei kuitenkaan estä turvallisuusarviointiin osallistuvia viranomaisia arvioimasta hakemusasiakirjoja kokonaan uudelleen. Hakemusasiakirjat saatetaan arvioida kokonaan uudelleen esimerkiksi silloin, jos hakija ei toimita riittävästi tietoa turvallisuusjohtamisjärjestelmänsä tehdyistä muutoksista tai jos hakemus on tehty siirtymävaiheen aikana siirryttäessä sääntelyjärjestelmästä toiseen tai jos aikaisempien valvontatoimien aikana on noussut esiin merkittäviä huolenaiheita.

### 7.1.1 Toiminnan laji ja laajuus



Termit toiminnan ”laji” ja ”laajuus” määritellään direktiivin (EU) 2016/798 3 artiklassa seuraavasti:

(a) **Toiminnan lajilla** tarkoitetaan sellaisia lajeja kuin

1. henkilöliikenne, suurnopeusliikenne mukaan luettuna tai ilman sitä
2. tavaraliikenne, vaarallisten aineiden kuljetukset mukaan luettuina tai ilman niitä, sekä
3. pelkkiä vaihtotyöpalveluja.

(b) **Toiminnan laajuudella** tarkoitetaan laajuutta, jonka määrittävät

1. matkustajien ja/tai rahdin määrä ja
2. rautatieyrityksen arvioitu koko rautatiealalla työskentelevien työntekijöiden määrällä mitattuna (mikroyritys, pienyritys, keskiuuri yritys tai suuryritys).

Lisäksi on todettu, että toiminnan lajeihin saattaa sisältyä muuntyyppisiä palveluja, kuten yksityisomistuksessa olevilla sivuraiteilla suoritettava toiminta ja ajoneuvojen testaus. Tämänmuu tyypiset muut palvelulajit olisi nimettävä hakemusasiakirjoissa.

### 7.1.2 Toiminta-alueen laajentaminen

Toiminta-aluetta laajennettaessa rautatieyritys tekee tarvittavat muutokset aikaisemmassa hakemuksessa toimitettuun asiakirja-aineistoon. Tähän olisi sisällytettävä asiaankuuluvat vaatimukset, jotka on määritelty uutta toiminta-aluetta varten ilmoitetuissa kansallisissa säännöissä.

Kun hakija toimittaa tämänmuu tyypisen päivittämistä koskevan hakemuksen, siitä ilmoitetaan kaikille aikaisempaan turvallisuusarviointiin osallistuneille viranomaisille, vaikka muutos vaikuttaisi ainoastaan yhteen viranomaiseen.



### 7.1.3 Turvallisuuden sääntelykehyyksen muuttuminen

Rautatieyrityksen on määriteltävä kaikki turvallisuuden sääntelykehyykseen tehtävät olennaiset muutokset (esimerkiksi uusi EU:n asetus tai kansallinen säädös mukaan lukien uudet tai tarkistetut ilmoitetut kansalliset turvallisuussäännöt) ja hallittava niitä turvallisuusjohtamisjärjestelmän menettelyjen avulla (esimerkiksi noudattamalla lakisääteisiä ja muita turvallisuusvaatimuksia sekä muutoksenhallintamenettelyä). Rautatieyritys on sen jälkeen vastuussa siitä, että uusia tai tarkistettuja lakisääteisiä vaatimuksia noudatetaan. Kansallisen turvallisuusviranomaisen on edistettävä turvallisuuden sääntelykehystä tehtäviensä yhteydessä. Sen vuoksi kansallisen turvallisuusviranomaisen on tarkoitus tukea rautatieyritystä tarpeen mukaan turvallisuuden sääntelykehyykseen tehtyjen muutosten sisällön ymmärtämisessä.

### 7.1.4 Yhtenäisen turvallisuustodistuksen myöntämisedellytysten muuttuminen

Rautatieyrityksen on yleensä otettava yhteyttä turvallisuustodistuksen myöntävään elimeen, kun se aikoo muuttaa edellytyksiä, joiden perusteella yhtenäinen turvallisuustodistus myönnettiin. Tämä koskee monia erilaisia rautatieyrityksen mahdollisesti suunnittelemissa muutoksissa. Ne voivat vaihdella yksinkertaisista hallinnollisista muutoksista merkittäviin toiminnallisiin muutoksiin (esimerkiksi turvallisuusjohtamisjärjestelmän menettelyihin tehtävä muutos, joka on asetuksessa (EU) 402/2013 määritelty merkittäväksi).

Hallinnolliset muutokset koskevat vain yhtenäisen turvallisuustodistuksen perustietojen muutoksia (esimerkiksi virallinen nimi, rekisteröintinumero ja alv-tunnistenumero), jotka eivät vaikuta toiminnan lajiin tai laajuuteen tai toiminta-alueeseen. Tämänäyttöiset hallinnolliset muutokset voidaan päivittää yhtenäiseen turvallisuustodistukseen yksinkertaistetulla menettelyllä, ja turvallisuustodistuksen myöntävä elin päättää rautatieyrityksen pyynnöstä, onko yhtenäisen turvallisuustodistuksen päivittäminen tarpeen.

Ennen kuin tehdään päätös edellä tarkoitetun yksinkertaistetun menettelyn noudattamisesta, turvallisuustodistuksen myöntävää elintä kehoitetaan varmistamaan, ettei ilmoitettu muutos aiheuta organisaatioon liittyviä muutoksia, jotka saattavat vaikuttaa junien toimintaan (esimerkiksi nimen tai rekisteröintinumeron muuttaminen on seurausta yrityksen rakenneuudistuksesta tai kahden yrityksen sulautumisesta, jonka yhteydessä turvallisuuteen liittyvät tehtävät ja vastuualueet jaetaan uudelleen).

### 7.1.5 Esimerkkejä muutoksista, jotka voisivat vaatia turvallisuustodistuksen päivittämistä

Kaikki toiminnan lajiin tai laajuuteen tehtävät olennaiset muutokset edellyttävät yhtenäisen turvallisuustodistuksen päivittämistä. Yhtenäinen turvallisuustodistus on päivitettävä aina myös toiminta-alueella laajennettaessa. Rautatieyrityksen turvallisuusjohtamisjärjestelmän määräykset olisi kuitenkin laadittava niin, että niitä voidaan soveltaa aiottuun toiminta-alueeseen (esimerkiksi eri jäsenvaltioiden infrastruktuurit).

Useimmissa tapauksissa turvallisuustodistuksessa määriteltyyn toiminnan lajiin tehtävät muutokset edellyttävät todistuksen päivittämistä.

Toiminnan laajuuden muutoksia on tarkasteltava lähemmin, sillä tämä tieto ei näy suoraan todistuksesta, ja se on enemmän sidoksissa yrityksen resurssien ja liiketoiminnan tulosten muutoksiin.

Kaikki olennaisiksi katsottavat muutokset edellyttävät uudelleenarviointia ja todistuksen päivittämistä. Näin toimitaan riippumatta siitä, onko kyseessä oleva muutos seurausta yrityksen liiketoiminnan kehityksestä vai toisen yrityksen toiminnan jatkamisesta.

Esimerkiksi jos henkilöliikennettä harjoittava rautatieyrittäjä aikoo yrityssulautuman tai -kaupan jälkeen harjoittaa myös tavaraliikennettä, tätä olisi pidettävä rautatieyrittäjän toimittamien palvelujen lajin ja laajuuden olennaisena muutoksena ja yhtenäinen turvallisuustodistus olisi sen seurauksena päivitettävä.

Jos muutos ei vaikuta toiminnan lajiin tai laajuuteen tai jos yhtenäisen turvallisuustodistuksen päivystarve ei ole itsestäänselvä, rautatieyrittäjän toiminnalle aiheutuva uusi riski tai riskin lisääntyminen on mahdollisesti otettava huomioon yhtenä muuttujana. Lisäksi olisi pohdittava, voidaanko muutosta hallita turvallisesti rautatieyrittäjän turvallisuusjohtamisjärjestelmällä. Kuten jo todettiin, turvallisuusjohtamisjärjestelmän uudelleenarvioinnin on oltava laajuudeltaan oikeassa suhteessa muutosten aiheuttaman riskin tasoon sekä muutosten luonteeseen ja merkitykseen:

- (a) **Esimerkki 1:** rautatieyrittäjän virallisen nimen muuttuminen edellyttää todistuksen päivittämistä. Rautatieyrittäjän virallisen nimen muuttumisen ei kuitenkaan pitäisi edellyttää rautatieyrittäjän turvallisuusjohtamisjärjestelmän uudelleenarviointia, koska muutos on luonteeltaan hallinnollinen eikä yrityksen toiminta muutu.
- (b) **Esimerkki 2:** riskiä vähentävä muutos (esimerkiksi siirtyminen henkilöliikenteestä, joka kattaa suurnopeusliikenteen, henkilöliikenteeseen ilman suurnopeusliikennettä) on yleensä hallinnollinen toimenpide, jonka yhteydessä tehdään vain vähäisiä tarkastuksia muutoksen vaikutuksista yrityksen turvallisuusjohtamisjärjestelmään.
- (c) **Esimerkki 3:** riskiä lisäävää muutosta (esimerkiksi siirtyminen tavaraliikenteestä, joka ei kata vaarallisten aineiden kuljetuksia, tavaraliikenteeseen vaarallisten aineiden kuljetukset mukaan luettuina) olisi pidettävä olennaisena muutoksena. Tällaisen muutoksen pitäisi edellyttää muutoksen arviointia turvallisuusjohtamisjärjestelmän määräysten pohjalta sekä yhtenäisen turvallisuustodistuksen päivittämistä.
- (d) Muutoksia, jotka mahdollisesti lisäävät toiminnan riskiä, voitaisiin pitää olennaisina, ja sen vuoksi ne saattaisivat edellyttää muutoksen arviointia turvallisuusjohtamisjärjestelmän määräysten pohjalta ja mahdollisesti yhtenäisen turvallisuustodistuksen päivittämistä.
  1. **Esimerkki 4:** vain kuljettajan hoitaman toiminnan käynnistämistä olisi pidettävä olennaisena muutoksena yrityksessä, jonka toimintaan on aiemmin osallistunut junassa olevaa tai laiturilla kuljettajaa avustavaa henkilöstöä.
  2. **Esimerkki 5:** tavaraliikenteen harjoittajien saapumista henkilöliikenteen markkinoille suorittamaan tilauskuljetuksia tai henkilöliikenteen harjoittajille tarkoitettuja lisäpalveluja olisi pidettävä olennaisena muutoksena.
- (e) **Esimerkki 6:** kun otetaan huomioon, että rautatieyrittäjän sisäisellä rakenneuudistuksella voisi olla haitallisia vaikutuksia yrityksen turvallisuusjohtamisjärjestelmän järjestelyihin ja että olemassa olevia turvallisuusjohtamisjärjestelmän prosesseja ja menettelyjä on uudistettava tai on otettava käyttöön uusia menettelyjä, tämäntyyppistä muutosta voitaisiin pitää olennaisena muutoksena, joka edellyttää yrityksen turvallisuusjohtamisjärjestelmän perusteellista ja kattavaa uudelleenarviointia.
- (f) **Esimerkki 7:** reitin muuttamista voitaisiin pitää olennaisena muutoksena, jos liikennöintiä ehdotetaan sellaiselle linjalle tai sellaiseen rataverkon osaan, jota kyseinen rautatieyrittäjä ei ole aikaisemmin käyttänyt (tilapäistä kiertoreitin käyttöä lukuun ottamatta), ja jos uusi reitti lisäisi riskiä (esimerkiksi rautatieyrittäjän altistuminen uudelle riskille). Tällainen muutos voi koskea esimerkiksi liikennöintiä maanalaisen aseman tai pitkien tunneleiden kautta.
- (g) **Esimerkki 8:** junavuorojen lisääminen voisi lisätä rautatieyrittäjälle aiheutuvia riskejä, jotka saattaisivat johtua esimerkiksi ruuhkautumisesta. Tällaisia muutoksia ei tulisi pitää olennaisina; niitä voidaan hallita turvallisesti rautatieyrittäjän turvallisuusjohtamisjärjestelmällä:
  1. Turvallisuusjohtamisjärjestelmään sisältyy prosesseja ja menettelyjä riskien hallitsemiseksi ja asianmukaisten ehkäisevien tai korjaavien toimien toteuttamiseksi tapauksissa, joissa rautatieyrittäjän toiminnan seurannassa havaitaan vaatimustenmukaisuuden laiminlyöntejä.

---

The NSA FI has kindly provided its assistance to the revision of the translation of this guide.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

2. Rautatieyrittäjä ilmoittaa muutoksista kansallisille turvallisuusviranomaisille, jotta ne pystyvät määrittelemään rautatieyrittäjän valvontastrategiaan ja -suunnitelmaan sisällytettävät uudet valvontatehtävät.
- (h) **Esimerkki 9:** vastaavasti tietyn reitin vuotuisten matkustajakilometrien tai tavaraliikenteen tonnikipometrien lisääntyminen saattaa lisätä riskiä, koska se vaikuttaa toiminnan laajuuteen. Kuitenkin myös tämääntyypisiä muutoksia ja niihin liittyviä riskejä voidaan hallita turvallisesti rautatieyrittäjän turvallisuusjohtamisjärjestelmällä. Kansallinen turvallisuusviranomainen voi rautatieyrittäjän valvonnan aikana tarkastaa, miten muutoksia ja riskejä hallitaan, ottaen huomioon rautatieyrittäjän ilmoittamat muutoksenhallintatiedot.

## 7.2 Yhtenäisen turvallisuustodistuksen uusiminen

Yhtenäinen turvallisuustodistus uusitaan hakijan pyynnöstä ennen sen voimassaolon päättymistä, jotta varmistetaan, että hakijalla on jatkuvasti voimassa oleva turvallisuustodistus. Hakija toimittaa voimassa olevan yhtenäisen turvallisuustodistuksensa uusimista koskevan hakemuksen keskitetyn palvelupisteen kautta (ks. myös kohta 3.2).

Turvallisuustodistusta uusittaessa toiminta-alueen kannalta asiaankuuluvat viranomaiset suorittavat kohdennetun ja oikeasuhteisen uuden arvioinnin. Sen yhteydessä ne tarkastavat aikaisemmassa hakemuksessa toimitettuun asiakirja-aineistoon tehdyt muutokset ja ottavat huomioon myös aikaisempien valvontatoimien tulokset sekä määrittävät asiaankuuluvat vaatimukset, joiden perusteella uusimista koskeva hakemus arvioidaan.



Tämä ei kuitenkaan estä turvallisuusarviointiin osallistuvia viranomaisia arvioimasta hakemusasiakirjoja kokonaan uudelleen. Hakemusasiakirjat saatetaan arvioida kokonaan uudelleen esimerkiksi silloin, jos hakija ei toimita riittävästi tietoa turvallisuusjohtamisjärjestelmäänsä tehdyistä muutoksista tai siirtymävaiheen aikana siirryttäessä sääntelyjärjestelmästä toiseen tai jos aikaisempien valvontatoimien aikana on noussut esiin merkittäviä huolenaiheita.



Yhtenäisen turvallisuustodistuksen uusimista koskeva hakemus voidaan yhdistää saman turvallisuustodistuksen päivittämistä koskevaan hakemukseen. Esimerkiksi hakija, jonka yhtenäisen turvallisuustodistuksen kattama toiminta-alue sijaitsee kahden jäsenvaltion alueella, (tai hakija, jolla on yksi turvallisuustodistuksen A-osa ja kaksi B-osaa) voi toimittaa uusimista koskevan hakemuksen, jonka perusteella toiminta-alue laajennetaan kolmen tai useamman jäsenvaltion alueelle.

## 8 Yhtenäisen turvallisuustodistuksen rajoittaminen tai peruuttaminen

Yhtenäisen turvallisuustodistuksen myöntänyt elin voi rajoittaa todistusta tai peruuttaa sen. Yhtenäistä turvallisuustodistusta rajoitetaan tai se perutaan, kun kansallinen turvallisuusviranomaisen ilmoittaa turvallisuustodistuksen myöntäneelle elimelle, että viranomaisen valvontatoimien mukaan yhtenäisen turvallisuustodistuksen haltija ei täytä enää edellytyksiä, joiden perusteella todistus on sille myönnetty.

Jos kansallinen turvallisuusviranomaisen havaitsee vakavan turvallisuusriskin, se voi päättää ryhtyä oikeasuhteisiin täytäntöönpanotoimiin. Kansallinen turvallisuusviranomaisen voi esimerkiksi päättää keskeyttää rautatieyrityksen rautatieliikennöinnin. Turvallisuustodistuksen myöntänyt elin arvioi tämän päätöksen pohjalta, onko yhtenäinen turvallisuustodistus päivitettävä niin, että siihen lisätään rajoituksia, vai onko se viimeisenä keinona peruttava. Jos virasto toimii turvallisuustodistuksen myöntävänä elimenä, sen on ennen päätöksentekoa oltava yhteydessä toiminta-alueen kannalta asiaankuuluviin viranomaisiin.

Jos rautatieyrityksen yhtenäistä turvallisuustodistusta rajoitetaan tai se perutaan, yrityksellä on oikeus hakea muutosta turvallisuustodistuksen myöntävän elimen päätökseen (ks. kohta 6.1.3).

Kaikki yhtenäisen turvallisuustodistuksen myöntämisen jälkeen toteutettavat peruutus- tai rajoitusmenettelyt hoidetaan keskitetyssä palvelupisteessä, ja ne merkitään ERADIS-tietokantaan.

**Liite Yhtenäistä turvallisuustodistusta koskevan hakemuksen sisältöön liittyvät ohjeet**

Kun hakija jättää yhtenäistä turvallisuustodistusta koskevan hakemuksen tai pyytää esisitoumusta, sitä kehoitetaan täyttämään hakemuslomake.

Seuraavassa taulukossa esitetään selityksiä yhtenäistä turvallisuustodistusta koskevasta hakemuksesta täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/763 liitteen I mukaisesti. Viittausten ja ohjeiden helpottamiseksi taulukossa käytetään samaa numerointia kuin edellä mainitun täytäntöönpanoasetuksen liitteessä I.

*Taulukko 1: Selityksiä yhtenäistä turvallisuustodistusta koskevasta hakemuksesta*

<i>Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/763 liite I</i>	<i>Selitys</i>
1.1-1.3	Hakija valitsee asiaankuuluvan hakemustyyppin seuraavasti: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>uusi yhtenäinen turvallisuustodistus: jos hakija hakee ensimmäistä kertaa yhtenäistä turvallisuustodistusta tai jos aikaisempi yhtenäinen turvallisuustodistus on peruttu</i></li> <li>• <i>turvallisuustodistuksen uusiminen: jos aikaisemman voimassa olevan (yhtenäisen) turvallisuustodistuksen voimassaolo on päättymässä ja sen voimassaoloaika on jatkettava hakijan rautatieliikennöinnin jatkuvuuden varmistamiseksi</i></li> <li>• <i>turvallisuustodistuksen päivittäminen: jos toiminnan lajia tai laajuutta muutetaan olennaisesti tai jos turvallisuuden sääntelykehikseen on tehty olennaisia muutoksia tai jos edellytykset, joiden perusteella (yhtenäinen) turvallisuustodistus on myönnetty, ovat muuttuneet.</i></li> </ul>
1.2	Yhtenäinen turvallisuustodistus on rautatieyrityksen hakemuksesta uusittava enintään viiden vuoden väliajoin direktiivin (EU) 2016/798 10 artiklan 13 kohdan mukaisesti.
1.4	Turvallisuustodistuksen uusimista tai päivittämistä haettaessa on ilmoitettava sen aikaisemman turvallisuustodistuksen (esimerkiksi yhtenäisen turvallisuustodistuksen tai turvallisuustodistuksen A-osan) EU-tunnistenumero, jota koskeva hakemus turvallisuustodistuksen myöntävälle elimelle jätetään.
2.1-2.2	Hakemuksissa, jotka koskevat henkilöliikennettä (joko yksinomaan tai osana laajempaa hakemusta), on täsmennettävä, kattaako palvelu suurnopeusliikenteen vai ei, rastittamalla asianomainen ruutu: vaihtoehdoista voi valita vain toisen. Valitussa vaihtoehdossa 2.1 tai 2.2 tarkoitetut palvelut kattavat kuitenkin myös kaikentyyppisen muun henkilöliikenteen (esimerkiksi alueellisen liikenteen sekä lyhyen, keskipitkän ja pitkän matkan liikenteen) sekä muut palvelut, joita tarvitaan hakemuksen kohteena olevan henkilöliikenteen hoitamiseksi (esimerkiksi vaihtotyöpalvelut). Suurnopeusliikenteen määritelmä esitetään direktiivin (EU) 2016/797 liitteessä I.

The NSA FI has kindly provided its assistance to the revision of the translation of this guide.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

<i>Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/763 liite I</i>	<i>Selitys</i>
2.3-2.4	Hakemuksissa, jotka koskevat tavaraliikennettä (yksinomaan tai osana laajempaa hakemusta), on täsmennettävä, kattaako palvelu vaarallisten aineiden kuljetukset vai ei, rastittamalla asianomainen ruutu: vaihtoehdoista voi valita vain toisen. Valitussa vaihtoehdossa 2.5 tai 2.6 tarkoitetut palvelut kattavat kuitenkin myös kaikenlaisen muun tavaraliikenteen, jota ei ole erityisesti mainittu, sekä muut palvelut, joita tarvitaan hakemuksen kohteena olevan tavaraliikenteen hoitamiseksi (esimerkiksi vaihtotyöpalvelut).
2.5	Tämä ruutu valitaan, jos hakija aikoo suorittaa ainoastaan vaihtotyöpalveluja mutta ei henkilö- tai tavaraliikennepalveluja. Hakijan on täsmennettävä, kattavatko aiotut palvelut vaarallisia aineita kuljettavien vaunujen vaihtotyöpalvelut. Kyseinen ruutu voidaan valita myös samanaikaisesti ruudun 2.6 kanssa, jos hakija aikoo suorittaa muuntyyppisiä palveluja.
2.6	<p>Jos hakija aikoo suorittaa muuntyyppisiä palveluja, sen on täsmennettävä, mitä ne ovat, esimerkiksi</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>yksityisomistuksessa olevilla sivuraiteilla suoritettava toiminta, jos sitä ei ole jätetty hakijan turvallisuusjohtamisjärjestelmän ulkopuolelle direktiivin (EU) 2016/798 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti</i></li> <li>• <i>liikkeessä ja/tai paikallaan olevien ajoneuvojen testaus</i></li> <li>• <i>ajoneuvojen käyttö infrastruktuurin kunnossapitotoimissa.</i></li> </ul> <p>Tähän kenttään voidaan lisätä myös mahdolliset toiminnan lajeihin liittyvät kansalliset erityisvaatimukset.</p>
3.1	Hakemuksessa on täsmennettävä kohteena olevien palvelujen osalta päivämäärä, jolloin palvelut on tarkoitus aloittaa, tai, jos kyseessä on todistuksen uusiminen tai päivittäminen, päivämäärä, jolloin todistuksen on tarkoitus tulla voimaan ja korvata aikaisempi todistus.
3.2	Hakijan on valittava jäsenvaltio, jonka alueelle aiottu toiminta-alue kuuluu.

The NSA FI has kindly provided its assistance to the revision of the translation of this guide.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

<i>Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/763 liite I</i>	<i>Selitys</i>
3.3	<p>Hakija määrittelee aiotun toiminta-alueen, joka voi kattaa yhden tai useamman jäsenvaltion koko rautatieverkon tai ainoastaan määritellyn osan siitä. Jos hakija aikoo liikennöidä ainoastaan tietyssä osassa rautatieverkkoa, sen on</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>› kuvailtava toiminta-alue, jossa se aikoo liikennöidä, paikan A paikan B väliseksi alueeksi (esimerkiksi Pariisista Brysseliin) tai</li> <li>› lueltava rautatieverkot, joissa se aikoo liikennöidä, tai</li> <li>› tarkennettava selvästi kaikki rataosuudet, mukaan lukien kaikki asiaankuuluvien kiertoreittien rataosuudet, joissa palveluja on tarkoitus harjoittaa.</li> </ul> <p>Hakijoiden on viitattava ratoihin verkkoselostuksen mukaisilla nimityksillä/nimillä (ks. direktiivin 2012/34/EU 3 artikla ja liite IV). Hakijoita kehoitetaan ilmoittamaan myös, minkätyyppisiä merkinantojärjestelmiä ne aikovat käyttää ja mikä on niiden maantieteellinen laajuus.</p> <p>On pantava merkille, että kun hakija päättää toimittaa hakemuksen tarkoin määritellystä toiminta-alueesta, kaikenlaiset toiminta-alueen muutokset edellyttävät yhtenäisen turvallisuustodistuksen päivittämistä. Toiminta-alueen määrittelytapa on hakijan liiketoimintapäätös.</p>
3.4	<p>Jos hakija liikennöi rajan läheisyydessä sijaitsevien asemien naapurijäsenvaltioissa, sen on nimettävä ne selvästi.</p>
4.1-4.2	<p>Hakija voi valita turvallisuustodistuksen myöntäväksi elimeksi viraston tai kansallisen turvallisuusviranomaisen, jos toiminta-alue sijaitsee vain yhden jäsenvaltion alueella. Jos toiminta-alue sijaitsee useamman kuin yhden jäsenvaltion alueella, hakijan on valittava virasto.</p>
5.1	<p>Vain virallinen nimi ilmoitetaan.</p>
5.2	<p>Rautatieyrityksen lyhenne voidaan ilmoittaa tässä yhteydessä (vapaavalintainen).</p>
5.3-5.7	<p>Jokaisen hakijan on toimitettava tarvittavat tiedot, joiden avulla turvallisuustodistuksen myöntävä elin voi ottaa yhteyttä rautatieyritykseen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Puhelinnumerona olisi ilmoitettava tarpeen mukaan rautatieyrityksen vaihteen numero arviointimenettelystä vastaavan henkilön puhelinnumeron sijasta.</i></li> <li>• <i>Puhelin- ja faksinumeroihin on tarvittaessa sisällytettävä maakoodi.</i></li> <li>• <i>Sähköpostiosoitteeksi on ilmoitettava rautatieyrityksen yleinen sähköpostiosoite.</i></li> <li>• <i>Rautatieyrityksen yhteystiedoissa on annettava yleinen osoite ja vältettävä viittauksia tiettyihin henkilöihin, koska kyseiset tiedot voidaan ilmoittaa kohdissa 6.1–6.6. Verkkosivuston osoite (5.7) ei ole pakollinen.</i></li> </ul>

The NSA FI has kindly provided its assistance to the revision of the translation of this guide.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

<i>Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/763 liite I</i>	<i>Selitys</i>
5.8-5.9	Jos hakemuksen tekeväle rautatieyritykselle on kansallisen lainsäädännön mukaan annettu useita rekisterinumeroita, keskitetyn palvelupisteen lomakkeessa on mahdollista ilmoittaa sekä alv-tunnus (5.9) että toinen rekisterinumero (5.8) (esimerkiksi kaupparekisterinumero).
5.10	Tarvittaessa voidaan antaa muitakin tietoja kuin kentissä nimenomaan pyydyt.
6.1-6.8	Yhteyshenkilö toimii tarpeen mukaan koko arviointimenettelyn ajan linkkinä yhtenäistä turvallisuustodistusta koskevan hakemuksen tekevän rautatieyrityksen, turvallisuustodistuksen myöntävän elimen ja asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten välillä. Yhteyshenkilö antaa tarvittaessa tukea, apua, tietoja ja lisäselvityksiä ja toimii tarpeen mukaan turvallisuustodistuksen myöntävän elimen ja asiaankuuluvien kansallisten viranomaisten viitehenkilönä. Yhteyshenkilö on valtuutettu ja oikeutettu edustamaan hakemuksen tekemää organisaatiota. Puhelin- ja faksinumeroihin on tarvittaessa sisällytettävä maakoodi.
7.1	Dokumentoidut tiedot toimitetaan yhtenäistä turvallisuustodistusta koskevaa hakemusta jätettäessä. Jos hakemus koskee yhtenäisen turvallisuustodistuksen uusimista tai päivittämistä, aikaisemman hakemuksen tietoihin tehdyt muutokset on tarpeen mukaan merkittävä selvästi eri asiakirjoihin. Turvallisuusjohtamisjärjestelmää koskevalla yhteenvedolla tarkoitetaan tässä yhteydessä asiakirjaa, jossa tarkastellaan ja korostetaan rautatieyrityksen turvallisuusjohtamisjärjestelmän pääosia. Siinä on annettava yksityiskohtaisia tietoja ja selvityksiä, jotka osoittavat, että turvallisuusjohtamisjärjestelmä täyttää komission delegoidun asetuksen (EU) 2018/763 liitteessä II määritellyt arviointiperusteet. Tarpeen mukaan on viitattava yksityiskohtaisempiin asiakirjoihin. Hakemuksessa on mainittava selvästi menettelyt ja asiakirjat, joihin yhteentoimivuuden teknisiä eritelmiä (YTE:t) sovelletaan ja joissa niitä toteutetaan. YTE:ien ja muun sovellettavan EU:n lainsäädännön mukaisista osista toimitetaan vain yhteenvetoasiakirjat, jotta vältetään päällekkäiseltä työltä ja vähennetään toimitettavaa tietomäärää.
7.2	Vastaavuustaulukko, jossa rautatieyrityksen turvallisuusjohtamisjärjestelmän pääosia verrataan komission delegoidun asetuksen (EU) 2018/763 liitteessä II määriteltyihin arviointiperusteisiin ja joka osoittaa, että turvallisuusjohtamisjärjestelmän yleiset määräykset täyttävät direktiivin (EU) 2016/798 9 artiklan vaatimukset. Lisäksi ilmoitus siitä, missä turvallisuusjohtamisjärjestelmän asiakirjojen kohdissa täytetään osajärjestelmää ”käyttötoiminta ja liikenteen hallinta” koskevan yhteentoimivuuden teknisen eritelmän vaatimukset.

The NSA FI has kindly provided its assistance to the revision of the translation of this guide.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.



<i>Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/763 liite I</i>	<i>Selitys</i>
8.1	Hakijan on toimitettava asiakirjoja niihin aiottuihin palveluihin sovellettavista ilmoitetuista kansallisista säännöistä, joiden harjoittamiseen todistusta haetaan. Hakemuslomakkeen liitteenä toimitetaan tarpeen mukaan erilliset asiakirjat rautatieliikennöinnistä kunkin sellaisen jäsenvaltion rautatieverkossa (tai sen osassa), jossa hakija aikoo liikennöidä, asiaankuuluvien jäsenvaltioiden kansallisten turvallisuusviranomaisten määrittämän kielipolitiikan mukaisesti.
8.2	Vastaavuustaulukko, jossa rautatieyrityksen turvallisuusjohtamisjärjestelmän tiettyjä osia verrataan asiaankuuluvissa ilmoitetuissa kansallisissa säännöissä esitettyihin vaatimuksiin ja joka osoittaa, että tietyt turvallisuusjohtamisjärjestelmän määräykset täyttävät ilmoitetuissa kansallisissa säännöissä asetetut sovellettavat vaatimukset.
9.1	Sellaisen toimintasuunnitelman (tai -suunnitelmien) tämänhetkinen tila, jonka rautatieyritys on laatinut valvontatoimissa edellisen arvioinnin jälkeen havaittujen merkittävien vaatimustenmukaisuuden laiminlyöntien ja mahdollisten muiden huolenaiheiden korjaamiseksi.
9.2	Sellaisen toimintasuunnitelman (tai -suunnitelmien) tämänhetkinen tila, jonka rautatieyritys on laatinut aikaisemmissa arvioinneista jäljelle jääneiden huolenaiheiden ratkaisemiseksi.

The NSA FI has kindly provided its assistance to the revision of the translation of this guide.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.